

—América para los americanos y Europa para los europeos.

Lo que dice el Tío viendo a los primos.



UNA DEMOSTRACIÓN EN LA GUERRA



Multitud ante el consulado inglés en Ostende, besando la bandera británica, al saber que Inglaterra enviaba tropas para defender la independencia de Bélgica.



LOS LORES EN LA CAMPAÑA





Lord Belper, capitán del 2.º de guardias de corps.



Lord Worsley, teniente de los guardias reales a caballo.



El conde de Minto, teniente de guardias escoceses.



El conde de Carlisle, guardia marina



Lord Petre, teniente de los "coldstreams guards".



Lord Garlies, teniente de los guardias escoceses.



Lord Ebrington, teniente de los "scots greys".



Lord A. Innes-Ker, capitán de los guardias reales a caballo.



El conde de St. Germans, teniente de los "scots greys".



Lord Chesham, teniente del 10.º de húsares.



Lord Clive, teniente de los guardias escoceses.



Lord Desmond Fitzgerald, capitán de los guardias irlandeses.



Lord Carnegie, teniente de los guardias escoceses.



Lord Wellesley, capitán de guardias granaderos.



DE ITALIA. — LA MUERTE DE PÍO X





El cadáver de Pío X en la sala del Trono del Vaticano.



Transporte del cadáver a la basílica de San Pedro.



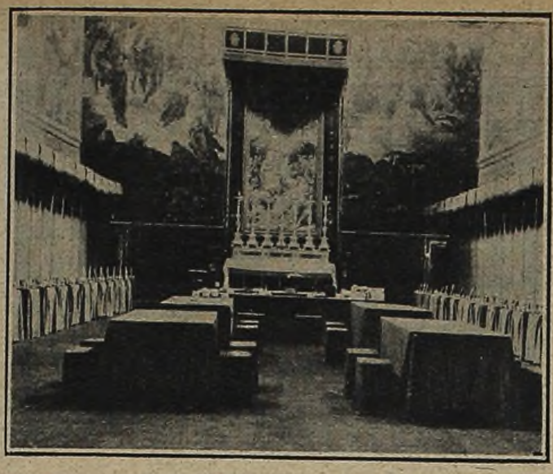
El camarlengo, cardenal Della Volpe, comprobando la muerte del pontífice.



La exposición del cadáver en la capilla del Sacramento.



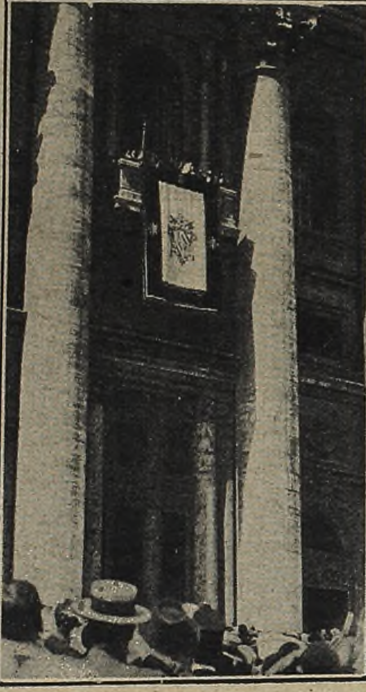
Preparativos del conclave. Transporte de colchones para los cardenales.



La capilla Sixtina dispuesta para el conclave.



La casa donde nació el nuevo papa, Benedicto XV.



Proclamación del nuevo pontífice. La multitud en la plaza de San Pedro.



Llegada a Fiume del nuevo embajador de Austria, barón Carlos de Macchio.

 LOS REFUGIADOS EN SUIZA 



Basilea. — Distribución de víveres entre los refugiados de los países beligerantes.

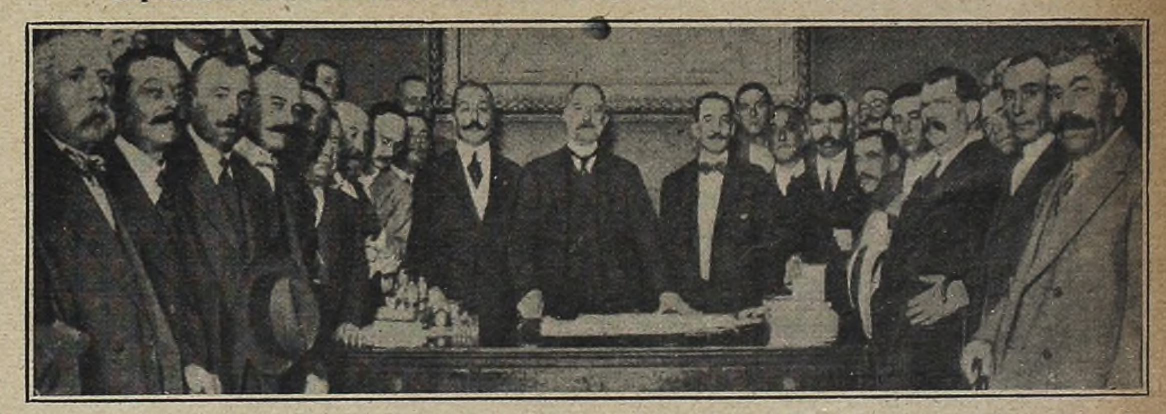
DE ESPAÑA



La policía de Irún filiando a súbditos españoles de regreso de Francia por haber quedado sin ocupación a consecuencia de la guerra.



Exploradores de Irún sirviendo raciones a los españoles sin recursos procedentes de Francia.



Los alcaldes de la provincia de Madrid reunidos en el Gobierno Civil, bajo la presidencia del gobernador, del alcalde señor Prast y del presidente de la diputación provincial, para adoptar medidas sanitarias.



Fotografía obtenida en la proa del acorazado Alfonso XIII durante las pruebas de máxima velocidad, llevadas a cabo por ese buque.

CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL

Niños premiados con medalla de plata en el concurso de la Sociedad ''Maggiore Pietro Toselli'', celebrado en el Príncipe Jorge.



1. María Nitti. — 2. Margarita D. Baldrich. — 3. Jorgelina Monasterio. — 4. Víctor A. Damiano. — 5. Ernesto Verga. — 6. Alcira Verga.



1. Juana Clotilde Campos. — 2. Julio César Parra. — 3. Leonel A. Porcel. — 4. Lía Felisa Porcel. — 5. Juan José Romero. — 6. María B. Soler.



1. Pedro Verga. — 2. M. Juana Pizato. — Elena Volpes. — 4. Aurelio Corbieri. — 5. Delia Juana Rinaldi. — 6. Enriqueta Sarpes.



1. Daniel Sullivan. — 2. Eduardo Sansinetti. — 3. Haroldo Castronuevo. — 4. Dora J. Mandarino. — 5. Juan Carlos Laurens. — 6. Aurora di Lascio.



1. Pío Solero. — 2. María Luisa Villar. — 3. Teresa Leira. — 4. Tulio Verischio. — 5. Ana Elisa Leyes. — 6. Héctor Delgado.

Un sentido raro en las plantas

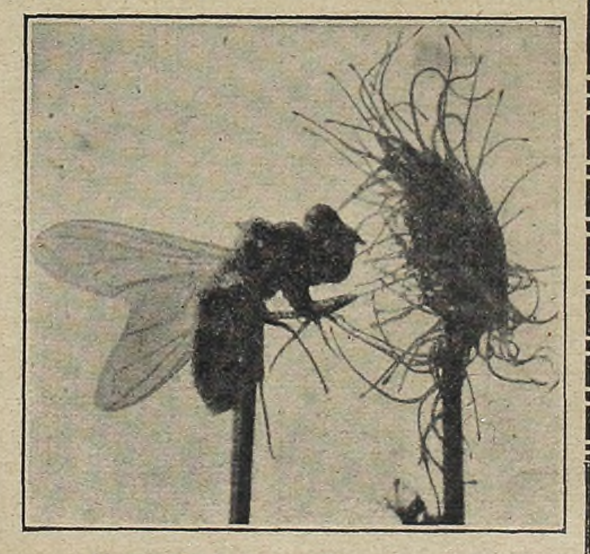


Mosca colocada ante una hoja de rosolís.

Parece ser que las plantas pueden "sentir los objetos a distancia" y proceder como si tuvieran conocimiento de la presencia de una cosa determinada, aunque no estén en contacto con ella. A propósito de esto, el señor Bastín, que ha hecho detenidos estudios sobre el particular, dice:

"El rosolís apresa las moscas. Las hojas de esta planta están cubiertas de tentáculos, los cuales rodean al cautivo. Si una mosca se sitúa a tres centímetros, poco más o menos, de cualquiera de las hojas, ocurre una cosa asombrosa; después de un corto intervalo se ve que la hoja del rosolís se ha movido de manera perceptible hacia su víctima. En seguida, los crueles tentáculos llegan a la infortunada mosca y se les ve moverse lentamente alrededor de su presa. Entonces ya no hay oportunidad de escaparse y el trágico fin del insecto no se hace esperar. Unas cuantas contorsiones y la mosca muere.

Hay plantas que se pueden ganar la vida por sí mismas y devoran a sus compañeras más trabajadoras. Así sucede precisamente con la cuscuta, por ejemplo, maligno parásito que, con excepción de algunas de las primeras semanas de su existencia, no tienen raíces ni hojas, y vive de otras plantas, a la manera de una sanguijuela. La semilla de la cuscuta fructifica en el suelo, y de éste surge un renuevo semejante a un hilo, y es muy curioso observar cómo el renuevo trabaja hacia dentro y hacia fuera, entre los tallos o espigas de la grama, en busca de una víctima."

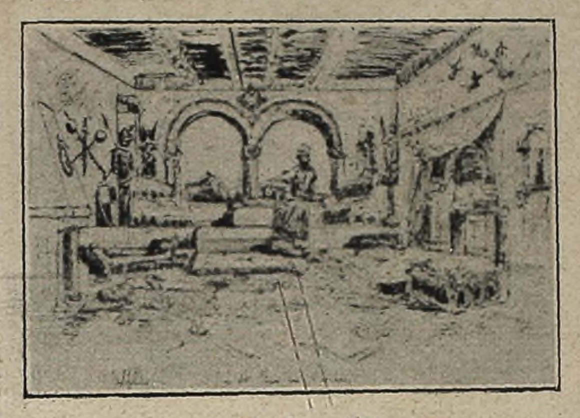


Alcanzando la mosca con sus tentáculos.



DIBUJOS DEL "KAISER"





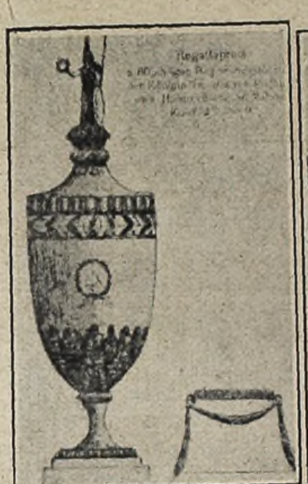
Dibujo decorativo.

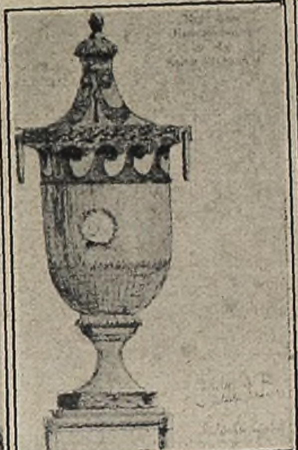


"Guillermo el Conquistador recibiendo las llaves de la Torre de Londres".

El emperador Guillermo que, como se sabe, ha mostrado siempre aficiones artísticas, es autor de los dibujos que aparecen en la presente página. Estos dibujos fueron hechos por él hace unos años a pedido de la finada reina Carola de Sajonia, para ser reproducidos en tarjetas postales.

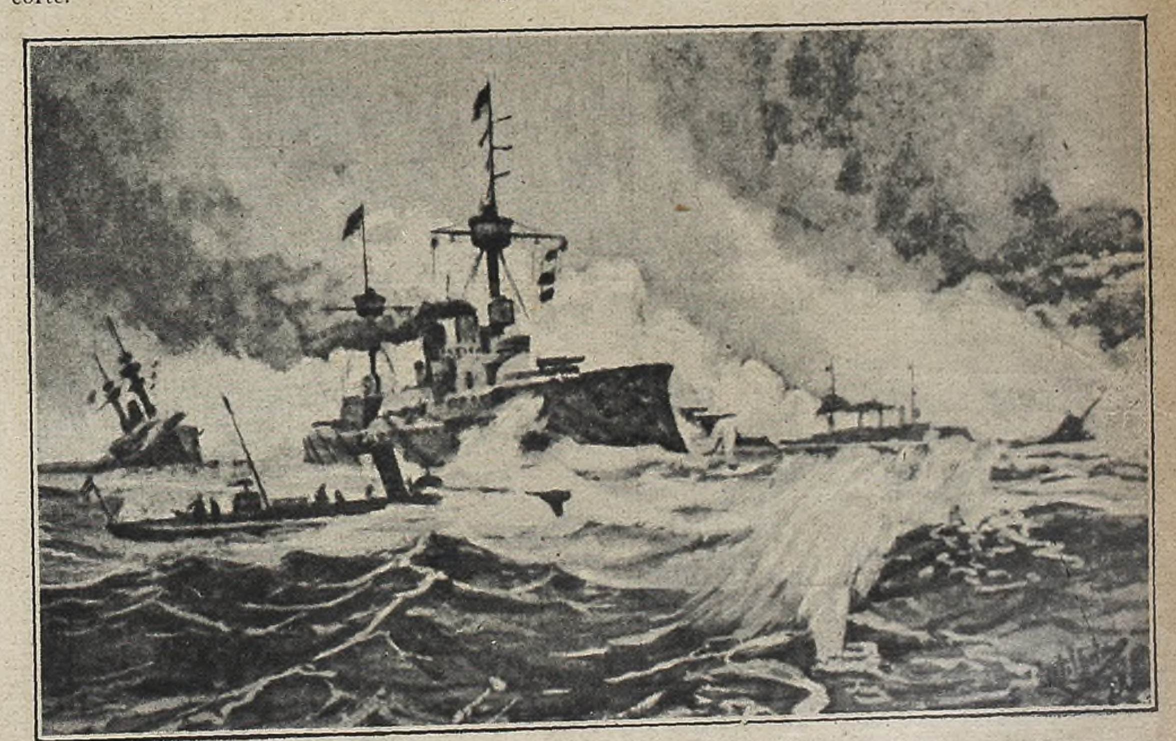
Guillermo II, que se revela aquí con aptitudes para la pintura y el dibujo arquitectónico y de platería, ha manifestado también su interés por el arte dramático, el baile, etc., y están presentes, sin duda, en la memoria de todos, las disposiciones que tomó sobre el baile en las fiestas de la corte.







1. Dibujo de la copa para la regata del jubileo de la reina Victoria. — 2. Dibujo de una copa que el "Kaiser" regaló en 1897 para la regata anual de Helgoland. — 3. Dibujo-proyecto de una torre de iglesia.



"Batalla Naval".

EXCURSIÓN POR MÉJICO

Méjico, que todavía sigue en agitaciones, encierra muchas bellezas naturales. La región comprendida entre las ciudades de Veracruz y Méjico, está dotada de atractivos variadísimos. A partir del momento en que se divisa la sierra desde el golfo hasta que se llega al propio sitio de Tenochtitlan, se mantiene la atención pendiente de la diversidad de cosas interesantes.

El arqueólogo encuentra allí ruinas que revelan el alto grado de civilización india, y el etnólogo puede ver indígenas que, como conservan todavía las costumbres primitivas, proporcionan problemas de fundamental importancia para relacionar el presente con el pasado.

El período histórico principia con el romance incomparable de Cortés y Montezuma, de Artecan y Tlaxcalán, y comprende tres siglos de dominación española, la guerra de la independencia, el corto imperio de Maximiliano y la campaña de Scott, hasta la era de progreso material de Díaz.



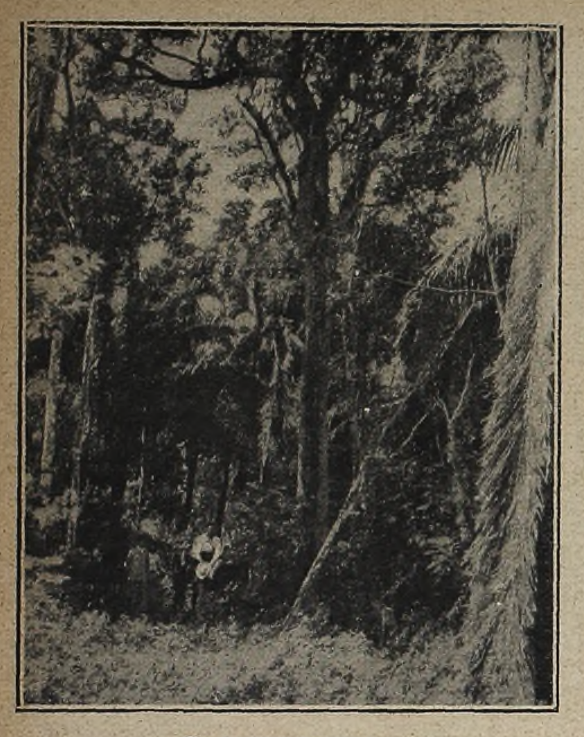
Cafetal y bananero en los alrededores de Córdoba.

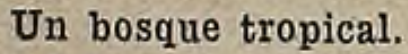
Desde el nivel del mar hasta la región de la nieve hay unas setenta y cinco millas, y el cambio de altura es de unas tres millas próximamente.

En esta zona, los loros quetrales, tucanes y otras muchas aves tropicales, dejan oir sus cantos desde los árboles cubiertos de bejucos, mientras a corta distancia se divisan los bosques de pinos y abetos, donde los piquituertos, verderones y cardenales se cuentan entre las especies residentes más comunes.

El clima es extraordinariamente agradable; la vegetación muy fértil y los habitantes, que son todos mejicanos, tienen un carácter bondadoso.

La perspectiva del Monte Orosaba es de una belleza sin igual. Un ferrocarril comunica la costa con la altiplanicie, otro al sur y otro al norte. Una simple mirada a este gran cono volcánico basta para dejar un grato recuerdo.




Un bosque tropical.



Dos vistas del hermoso Orizaba, situado cerca de Córdoba.



LOS HÚSARES DE LA MUERTE



Guillermo II con la oficialidad de los famosos húsares de la muerte. A su izquierda aparecen el Kronprinz, la princesa Luisa (duquesa de Brunswick-Luneburg) y la princesa heredera.

Pictorial Review es de Absoluta Necesidad a las Familias.

Más de **Un Millon** de señoras leen **Pictorial Review** por ser su más verdadera amiga y consejera desinteresada.



Pida hoy mismo una muestra de la famosa revista de modas y literatura

Pictorial Review

a cualquiera de nuestras oficinas o agencias.

Use el **Cupon** al dorso y le

Regalaremos

un ejemplar de muestra de la incomparable revista de modas, literatura, música y Arte

Pictorial Review.



Miniatura de algunos de los figurines que mensualmente publica la Pictorial Review.

Más de **Treinta Millones** de señoras compran **Los Patrones Pictorial Review** por ser los más perfectos y para todas las medidas.



Nuestros moldes **Pictorial Review** son tan perfectos que la persona menos experta puede confeccionar en su propia casa toda clase de prendas tan elegantes y bien concluidas como los más afamados modistos.

Modas — Patrones — Literatura — Música — Labores — Consejos Maternos.

☛ Pida el Número de Octubre de Pictorial Review.

GRATIS

Envie su dirección y a vuelta de correo recibirá un ejemplar del

Hermoso Número Extraordinario

de la

"Pictorial Review"

correspondientes al mes de **Octubre** y en el cual han colaborado los más **Renombrados Escritores.**

Llene el **Cupón** adjunto y remítalo **Hoy Mismo** acompañado de 20 centavos en estampillas para el franqueo.

CUPÓN

Nombre........................

Calle..........................

Ciudad o pueblo.................

Provincia o F. Carril............

(Escríbase claro)

Los Trajes Más Elegantes Solo se Confeccionan

Con Nuestros Celebrados Patrones Pictorial Review

Son tan importantes los estilos y tan variados que se hace preciso tener a la vista

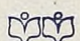
Un Número

de

PICTORIAL REVIEW

para estar al detalle de los cambios y modelos de

Cada Temporada





Miniatura de la Cubierta para Octubre

Este libro mensual publica todos los modelos más nuevos y elegantes, desde la sencilla bata de casa hasta el más elaborado vestido de soirée.

En ningun otro patrón hallará

la Elegancia

que en los afamados

PICTORIAL REVIEW



La publicación mensual ilustrada de más mérito que se escribe en lengua española, por reputadas firmas, y dedicada exclusivamente al hogar.

PICTORIAL REVIEW

Solo $2.00 m/n Al Año

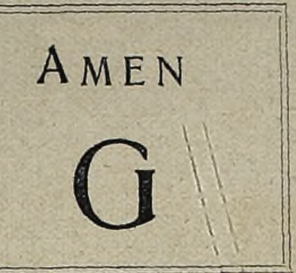
Pida una muestra a la

CASA IZQUIERDO

CARLOS PELLEGRINI 490 **BUENOS AIRES**



ENIGMA



SABIO DE LA ANTIGÜEDAD

Arco de triunfo
Arco de Trajano
Arco de Tito
TT

CHARADÍSTICO

Sin la 1.ª — Cola.
Sin la 2.ª — Extremo.
Sin la 3.ª — Faz.

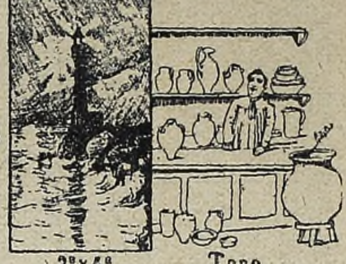
JEROGLÍFICO



CHARADA EN ACCIÓN

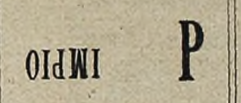


3.ª y 1.ª



2.ª y 4.ª — Todo

COMPRIMIDO



CHARADA

Mi amigo *Todo* ha pedido
la *prima tres* de *una dos*,
pues hace tiempo iba en pos
de lo que hoy ha conseguido.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 513

Al Rompecabezas:

1.º 2.º 3.º

			Q	U	I	E	N	T	E	
			H	A	C	E	F	I	E	
			S	T	A	S	Q	U	E	
			N	O	T					
			E	S	U	E	L	E		
			H	A	C	E	R	O		
			T	E	Q	U	I	E		
			R	E	E					
			N	G	A	Ñ	A	R	O	
			T	E	H	A	D	E	M	
			E	N	E	S	T	E	R	

A la Obra célebre: — *Ilíada.*

Al Jeroglífico: — *Generalidades.*

Al "Menu": — *Pantera* — *Salteador* — *Carnestolendas* — *Vinómetro* — *Lecherrezna* — *Teifusa.*

A la Charada: — *Cárabo.*

A la Prótasis silábica: — *Villanova.*
Al Comprimido: — *Envidia.*

SOLUCIONISTAS

Evarista Alcain, Ventura Ortiz, Ana Muzio, Teresita Echaniz, Javier Amestoy, Federico Sánchez, Gualberto Losada, Benito Fideli, Vicente Marini, Luciano Sosson, Alfredo Fernández, Guido Bagnatti, Manuel Ortiz, La Beba, Jacinto Perelli, Oscar Amespil, Indalecio Braña, Emilio Cifuentes, Salomé Artayeta, Oreste Spréafico, etc..

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

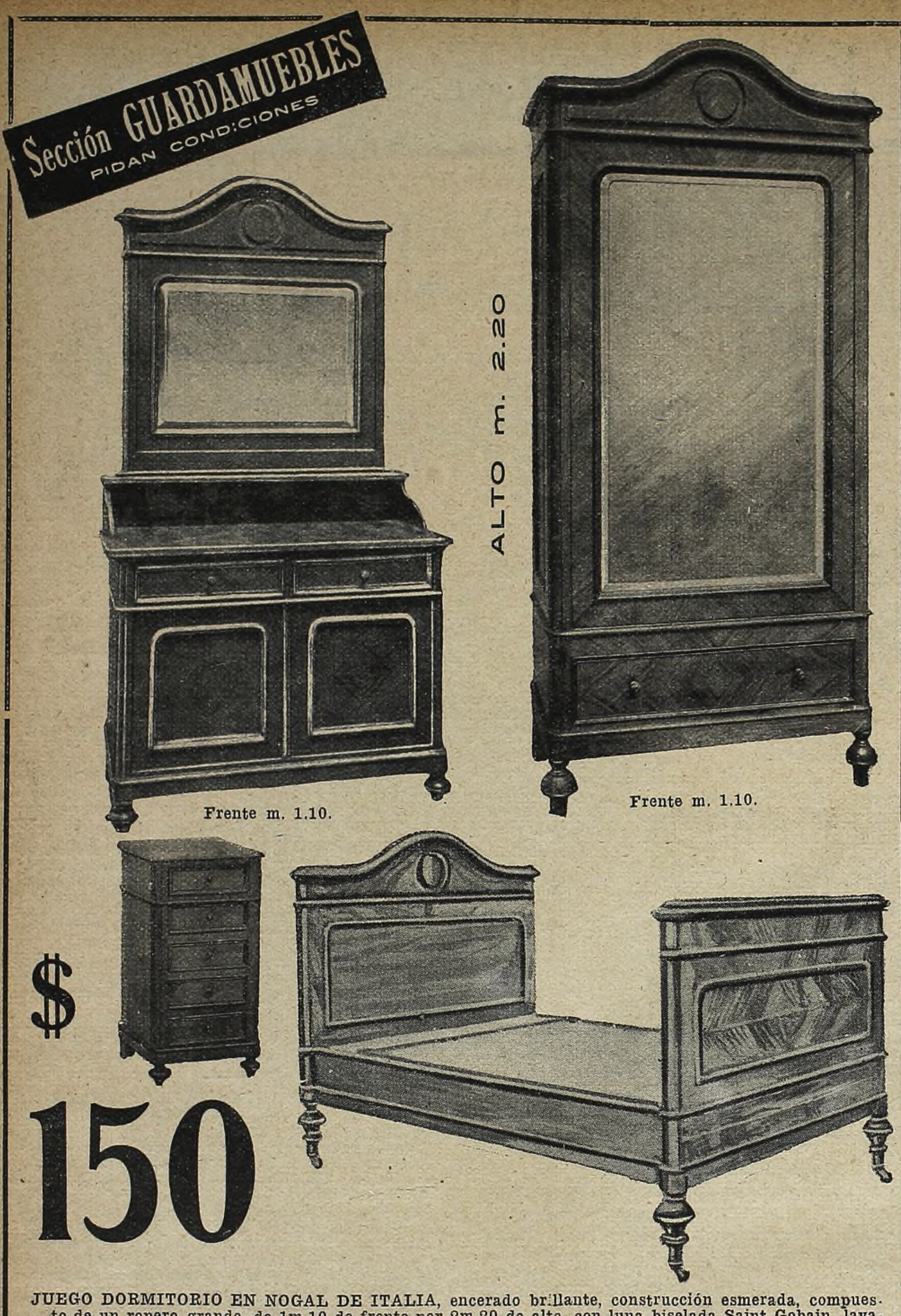
Ver para creer,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

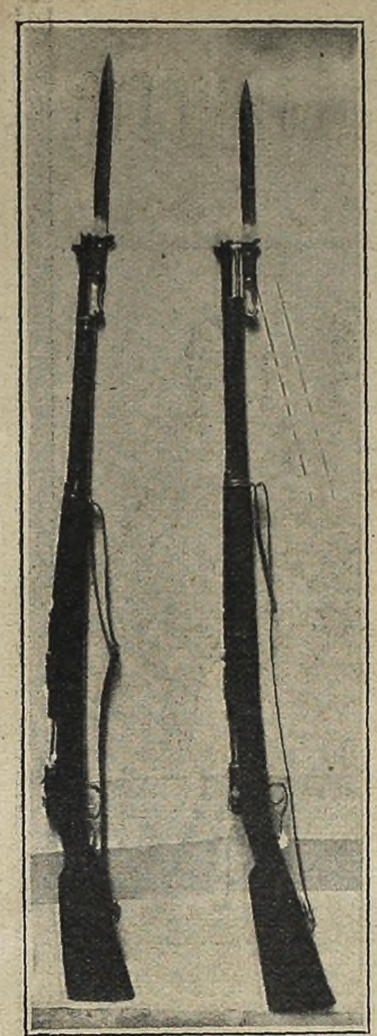
TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.
En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES.

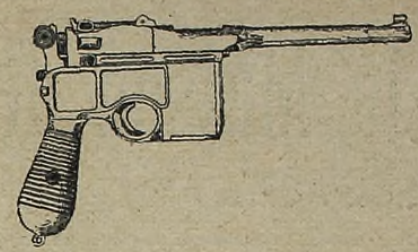
Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.
Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 10 del corriente.
Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.
Los vales de palco sirven para todo el corriente año.


Sección GUARDAMUEBLES
PIDAN CONDICIONES
ALTO m. 2.20
Frente m. 1.10.
Frente m. 1.10.
$
150

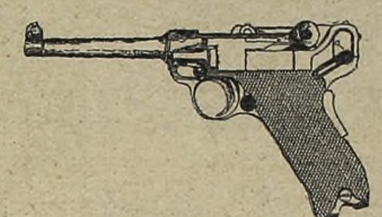
Las armas de fuego en los ejércitos europeos



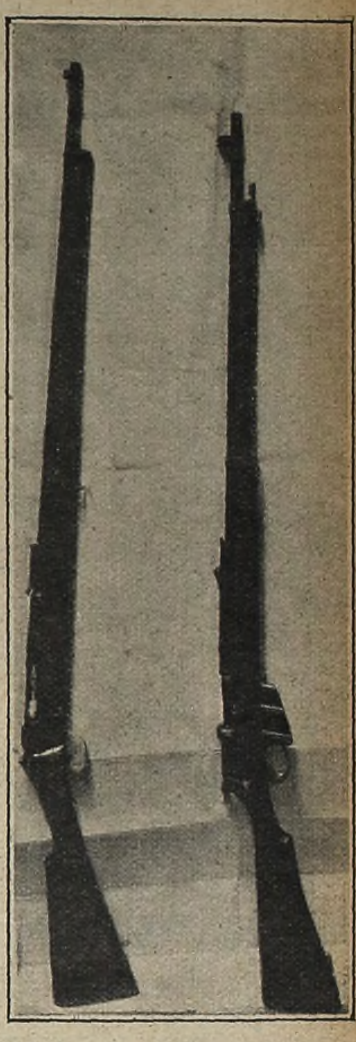
Fusil austriaco de 1895 y fusil alemán de 1898.



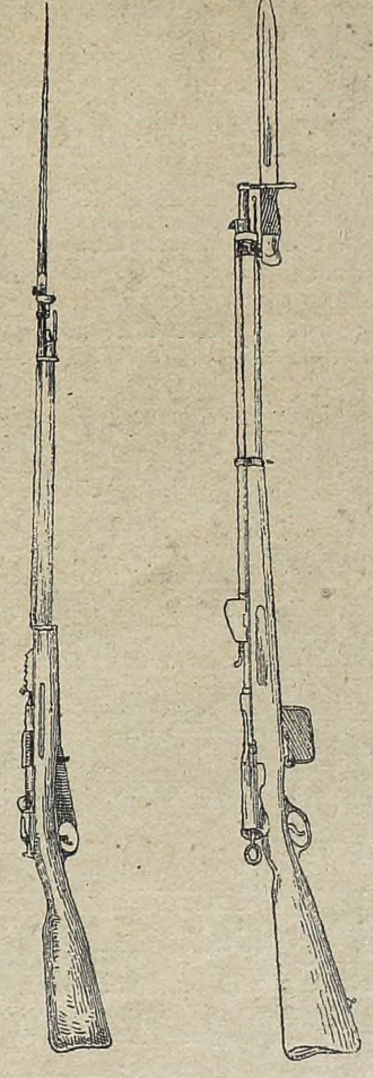
Pistola automática, 1909 (Mauser).



Pistola automática, 1900 (Borchardt-Lüger).



Fusil francés de 1886-1893, y fusil inglés de 1903.



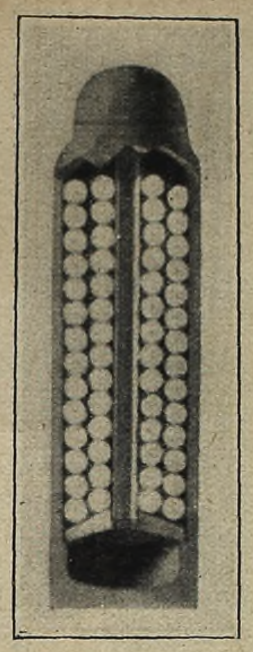
Fusil ruso (1891) y fusil suizo (1889-1896).

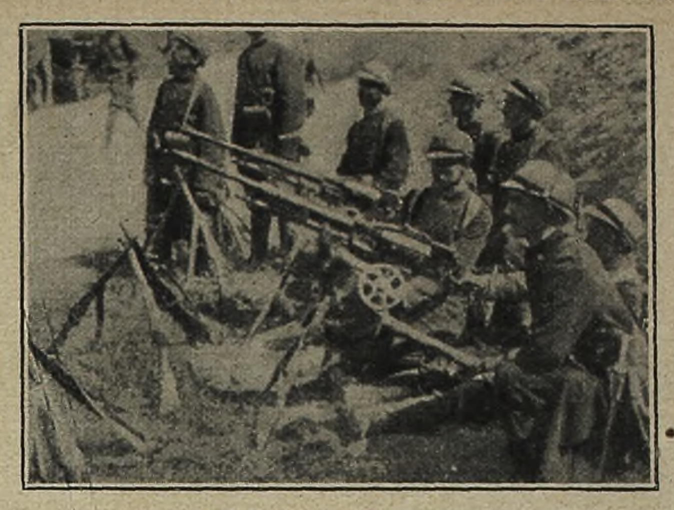
Ya han pasado los tiempos en que los combatientes veían la cara de sus adversarios y sentían crecer su fuerza y su valor por la ira que les despertaba la presencia del enemigo. Los ejércitos se aproximaban hasta pocos cientos de metros, casi se oían las voces de mando de una a otra parte. Ahora las cosas han cambiado. Hoy los soldados combaten sin ver a su adversario, disparan sus armas contra un punto impreciso, contra una masa que es el enemigo. Los primeros tiros nunca son ajustados, pero la nube de tierra que levantan las balas permite a los oficiales rectificar el alza de los fusiles, y, en pocos disparos, la puntería es exacta. Los soldados caen muertos o heridos. Los que disparan no saben contra quién. Los que mueren no saben quién ha disparado la bala mortal.

El resultado de las batallas actuales puede decirse que depende de casi exclusivamente de la eficacia de las armas de fuego, cuyo poder ha aumentado en los últimos veinte años de un modo extraordinario. Cada nación ha procurado tener las armas de mayor poder y las más perfeccionadas, tanto en las portátiles, fusiles, carabinas, ametralladoras y pistolas, como en la artillería: cañones, morteros y obuses.

El fusil y la ametralladora son las armas preponderantes en la tropa. De ellas está provista la parte más esencial del ejército, que es la infantería, porque es la única arma que puede iniciar, desenvolver y definir una batalla. Actualmente todas las naciones tienen fusiles de retrocarga, que contienen un mínimo de cinco cartuchos, como en el fusil alemán, en el ruso y en el austriaco; seis en el italiano, ocho en el fusil francés, diez en el inglés y un máximo de doce, como en el suizo.

Alemania usa dos fusiles, uno tipo Mauser-Männlicher, modelo 1888, y otro modelo Mauser 1898. Cada soldado lleva consigo una provisión de 120 cartuchos. Austria emplea igualmente dos tipos de fusiles Männlicher, uno mode-


"Shrapnell".


Ametralladoras francesas.

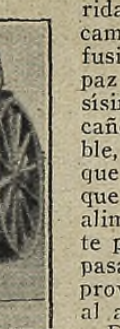
lo de 1888-90 y otro de 1895. Francia emplea el fusil Lebel, modelo 1886-1893. Rusia el Mossine, modelo 1891. Inglaterra el Lee-Metford, modelo 1889-91, y el Lee-Enfield, modelo 1903.

Desde 1870 quedó la ametralladora consagrada como el arma de más terrible eficacia, por la absoluta superioridad de su fuego en el campo de batalla. Es un fusil perfeccionado, capaz de un fuego intensísimo y consiste en un cañón de calibre variable, el mismo del fusil que usa cada nación, que tiene un canal de alimentación en la parte posterior, por donde pasa la cartuchera que provee constantemente al arma de proyectiles.

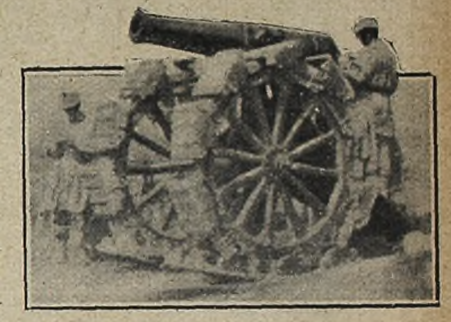
De todas las armas, el cañón es el arma mortal por excelencia, y lanza granadas, robustos proyectiles de acero, en cuyo interior contienen un potente explosivo, "shrapnells", que están rellenos de centenares de balas en su interior. Sería largo explicar detalladamente las propiedades de los diversos cañones de plaza, de sitio, de campaña y cañones de deformación que evitan automáticamente la fuerza del retroceso.

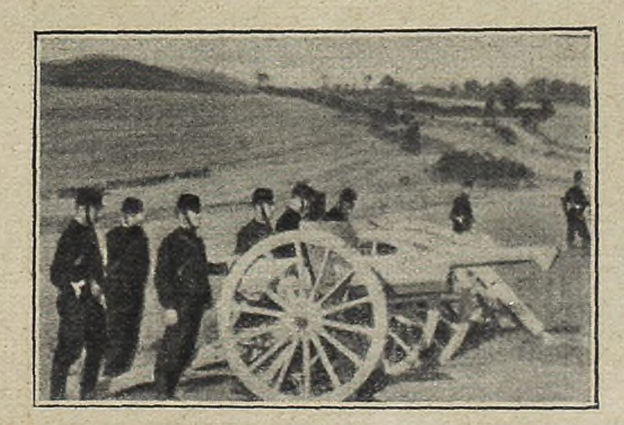
En la guerra que ahora están librando las naciones europeas, la artillería ha desempeñado un papel esencialísimo, principalmente la artillería gruesa de sitio, de la cual el ejército alemán ha dado a conocer un tipo nuevo, el que dispara proyectiles de 42 centímetros de diámetro y cuyo arrastre necesita doce locomóviles. La eficacia de estos cañones ha sido probada en la destrucción de las fortalezas de Lieja; pero según los técnicos militares, las dificultades que supone su arrastre, no compensan sus ventajas destructoras, puesto que, por su lentitud en el transporte, quedan expuestos a caer en poder del enemigo en una retirada.

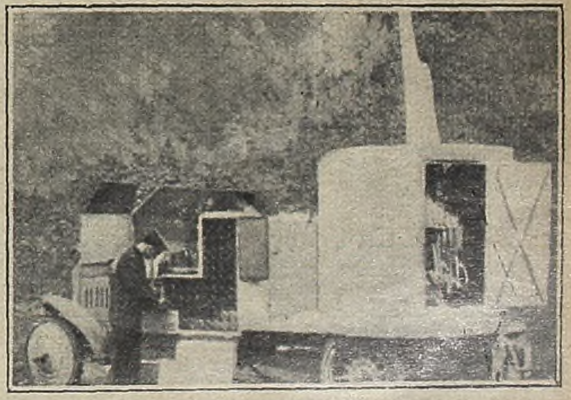
Ahora en la contienda europea se definirá la eficacia de las armas empleadas por cada nación.


Granada.

Cañón de 75, modelo 1906.


Obús con cíngulo en las ruedas.


Cañón francés de deformación.


Cañón alemán para disparar contra los dirigibles.

En el país del **Marsala y Malvasía**

Los dos afamados vinos de la casa **FLORIO** robustecen y prolongan la vida. He aquí la confirmación:



La familia Lértora. Cinco generaciones: 1[illegible]0, 65, 42, 20 y 1 años

Anemia - Influenza - Tifus

¿Quieren la salud? No se olviden de tomar en cada comida una copita de

Marsala Florio o de Malvasía Florio los VINOS recomendados por eminencias médicas

INSUPERABLES VINOS DE POSTRE

Único concesionario: F. JANNELLO. - Viamonte 160, Buenos Aires

La capital de la Bukovina

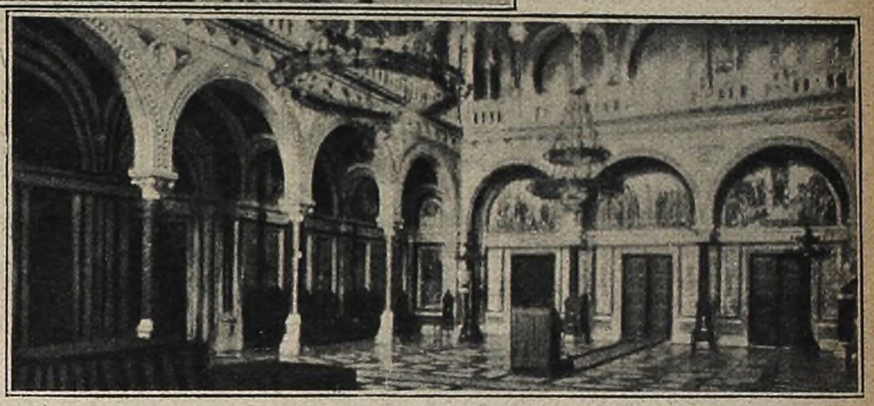


La plaza principal de Czernovitz, donde se halla la municipalidad.

La Bukovina, el antiguo ducado que Austria-Hungría incorporó a la Galitzia en 1774, y del que más tarde formó una provincia particular, se halla ahora, como aquella región, bajo el radio de acción de los rusos.

Es la Bukovina en general una meseta montañosa, siendo sus únicas tierras bajas las de los alrededores del Pruth y el Dniéster.

Czernovitz, su capital, con 70.000 habitantes, es residencia del arzobispo de la iglesia griega oriental y cuenta con bellos edificios, entre los que descuella la residencia arzobispal. La plaza principal de la ciudad revela la influencia eslava, asemejándose a las de Galitzia y Bohemia.



La sala del sínodo en la residencia arzobispal griega.

UN CASO DE AMNESIA TOTAL



Aplicación insospechada del juego de "puzzle". Para ejercitar al mismo tiempo la memoria, la agilidad y la destreza de sus dedos, Mrs. Stocks intenta reconstruir una figura.



Recuperación del tacto. Tres bolitas suspendidas del extremo de un hilo permiten a la enferma desenvolver el sentido del tacto, al tomarlas en movimiento.

No hace mucho, en el campo de aviación de Hendon, en Inglaterra, una joven aviadora inglesa, Mrs. Stocks, sufrió una grave caída, después de la cual permaneció treinta días en una inconsciencia absoluta.

Se trataba de un caso excepcional, en el que la enferma debía recuperar por completo todas sus facultades y el uso de sus sentidos.

Sometida a un régimen muy escrupuloso, fué necesario que Mrs. Stocks aprendiese a usar sus manos, como en su primera infancia, a dar los primeros pasos, a conocer los objetos y a diferenciarlos unos de otros por comparación. Pasado algún tiempo, la joven aviadora, gracias a la eficacia del método, pudo recobrar por completo la memoria.

Las fotografías que publicamos representan a la enferma en una casa de salud, donde vuelve a aprender a caminar y a servirse de sus sentidos, mediante ingeniosos procedimientos.



Mrs. Stocks aprende a caminar nuevamente. Sobre una tira de papel, donde se han marcado las pisadas, la enferma, ayudada por una sirvienta, intenta aprender a andar.



Un gran RETRATO al LÁPIZ

GRATIS!...

Nada de cuentos ni nada de París

LE REGALAMOS A USTED

un gran retrato al lápiz, tamaño 48 x 64 ctms., ejecutado gratuitamente según una fotografía cualquiera enviada por usted.

Al leer las precedentes líneas debe usted probablemente preguntarse: "¿cómo y por qué puede hacerse este magnífico regalo que representa un valor considerable, y qué interés podrá envolverse en ello, ya que generalmente nadie da nada por nada?"

Pues bien; el interés que nos mueve a ofrecerle este regalo, helo ahí:

No deja usted de saber que para cosechar es preciso primeramente sembrar, y hoy por hoy, en materia de negocios, más que nunca, difícilmente obtendrá buen éxito una gran casa que no consagre a la publicidad cantidades importantes.

Y siendo así que nosotros tampoco podemos quedar exceptuados de la regla que exige cada vez mayores esfuerzos, por eso nos hemos impuesto grandes sacrificios.

Nuestra casa, cuya especialidad consiste en la ejecución de grandes retratos al lápiz, ha sabido reunir y asimilarse los mejores y más hábiles artistas pintores retratistas de Nueva York, lo cual le ha valido en esta gran capital la alta nombradía con que tan justamente se nos honra.

La eminente situación de que gozamos en la materia de retratos, hace que numerosos argentinos, al venir a Nueva York, aprovechen su estadía en esta ciudad haciendo ejecutar sus retratos al lápiz en nuestros talleres.

Maravillados ante la artística labor en que se cifra el parecido, verdaderamente extraordinario a la par que impresionante de sus retratos, nos han dicho repetidas veces que habría mucho que hacer para nosotros en la República Argentina; dado que por ahí reside mucho gusto por el arte y las cosas realmente bellas.

Nos han dicho también que, si pudiéramos decidirnos a la eventual realización de cierto número de retratos al lápiz gratuitamente, en la Argentina, con el fin de que se diese nuestra casa a conocer, nos proporcionaría eso muchos encargos de parte de personas que llegaren a poder juzgar las incomparables obras de nuestros artistas.

Y en efecto, creemos que, conformándonos con los consejos de sus compatriotas, vamos a lograr en la Argentina el mismo buen éxito que nos está colmando en Nueva York.

He ahí por qué venimos ofreciéndole a usted el hacerle **ABSOLUTAMENTE GRATIS**, sin el menor compromiso de su parte, un verdadero **GRAN RETRATO AL LAPIZ**, según una fotografía cualquiera enviada por usted, ya sea ésta de usted mismo, ya de un miembro de su familia, ya de otra persona a quien guste usted complacer.

Tal vez ya ha recibido usted ofrecimientos semejantes de otras casas, pero con la particularidad de que lo han obligado a comprar el marco del retrato, o bien mercaderías por un valor determinado.

No es ese el caso en cuanto a nosotros; usted no tiene obligación de comprarnos nada. Al ofrecerle este regalo, ya le explicamos cuál es el interés que nos mueve a ello.

El único servicio que nos permitimos pedir a usted, después de haber recibido el gran retrato al lápiz, es el de tener a bien mostrarlo a sus amigos y relaciones, y el de complacernos indicando nuestra casa a los que, seducidos por la belleza del mismo retrato, quisieran igualmente entrar en posesión del suyo correspondiente, llevado a cabo con idéntica perfección y con no menos impresionante parecido.

Sírvase, pues, llenar el cupón adjunto y enviarlo con la fotografía que desee hacer ejecutar, incluyendo al mismo tiempo cuarenta y cinco centavos en estampillas para cubrir lo que importa el flete del retrato.

P. D. — Pedímosle encarecidamente quiera remitir las fotografías en el mejor estado posible, por cuanto de ello depende la buena ejecución del retrato. La fotografía que nos envíe, le será devuelta intacta con el gran retrato al lápiz.

Los sobres conteniendo retratos, deben venir por certificado, a fin de evitar la pérdida, extravío o substracción de ellos. No nos hacemos responsables de los que no vinieran en estas condiciones.

Las personas que deseando obtener uno de nuestros retratos al lápiz, no pudieran hacerlo por carecer de una fotografía, pueden pasar por nuestras oficinas, que les será sacada una copia.

The International Society of Fine Arts.
Matheu 1227. Bs. Aires.

Le envío una fotografía, para la ejecución de un retrato al lápiz gratis, e incluyo $ 0.45 en estampillas para el gasto del flete.

Nombre ....

Dirección ....

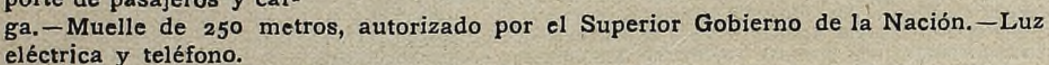
Comprar terrenos en OSTENDE

ES MULTIPLICAR RAPIDAMENTE EL CAPITAL



Las excepcionales condiciones de su hermosa playa, de arena fina, con un desarrollo mayor de 150 metros y la proximidad a la Capital Federal, harán de esta localidad, en breve tiempo, el balneario preferido en la República Argentina.

Rambla monumental de tres kilómetros, próxima a terminarse. Hoteles y chalets con todas las comodidades para familias. Ferrocarril particular de la Empresa para el transporte de pasajeros y carga.—Muelle de 250 metros, autorizado por el Superior Gobierno de la Nación.—Luz eléctrica y teléfono.



LLOYD OSTENDE. Comunicaciones directas y rápidas al puerto de la capital.—Sociedad anónima PALACE HOTEL y HEMICICLO OSTENDE, sede en Bs. Aires. Capital $ m/n 1.620.000.—COMISIÓN DE FOMENTO DEL BALNEARIO OSTENDE. Plantaciones y viveros de plantas para costas marítimas, auxiliados por la sección Fomento del MINISTERIO DE AGRICULTURA.

Venta particular en 80 mensualidades



Sin comisión y sin intereses.

Lotes de todas dimensiones, desde 50 centavos hasta $ 25 m/n la vara cuadrada.

Oficinas de la empresa

CHARCAS 1600

Buenos Aires

De 9 a. m. a 12 m. y de 2 a 6. p. m.

Unión Telef. 169, Juncal

Señor Gerente de la Empresa "Balneario Ostende".

Muy señor mío:

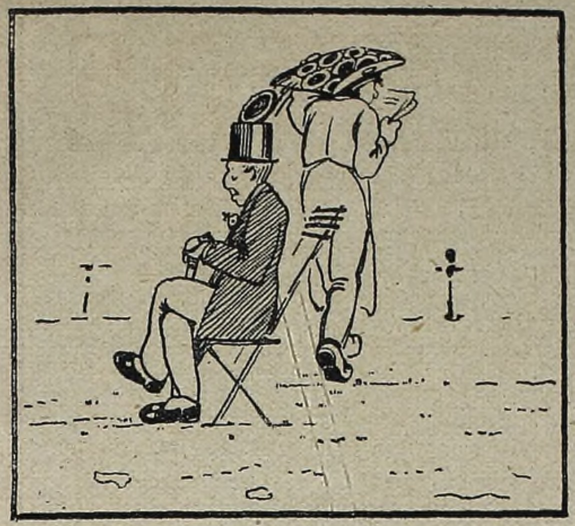
Sin compromiso alguno de mi parte, le ruego me envíe planos, precios y datos de ese Balneario.

Nombre ....

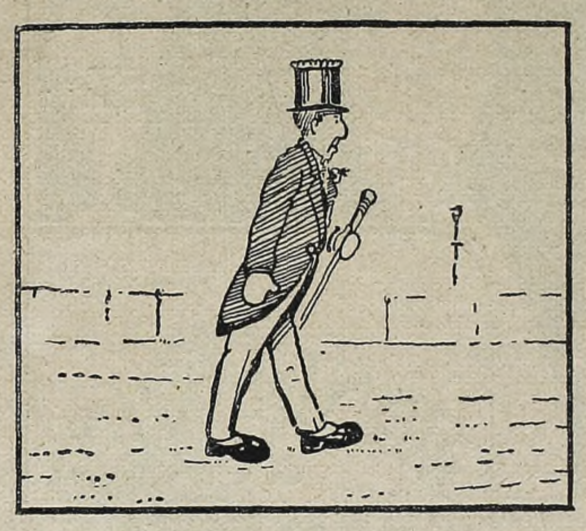
Domicilio ....

Córtese este cupón por las líneas de puntos y remítase a Charcas 1600, Buenos Aires, y recibirá pronta respuesta. ESCRIBASE BIEN CLARO.

Lo que quería el ángel



—Mi amada, que es un ángel, me indicó que le llevase un "gateau"; pero no se lo llevo porque me parece un regalo muy prosaico.



Le regalaré algo mejor. ¿Quién va con un "gateau" por esas calles?... ¡No, de ninguna manera! Pero aquí viene... ¡Oh, ángel! ¿se te ha quitado ya el "gateau" de...



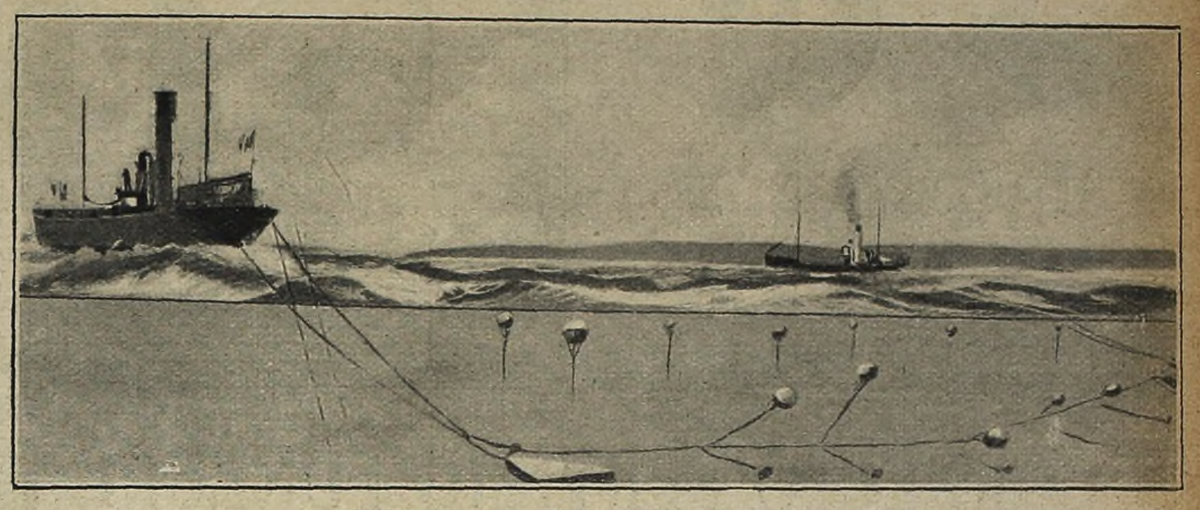
...la cabeza?


GRANDS VINS
de
CHAMPAGNE
G.H.MUMM & Co
REIMS
CORDON ROUGE
(TRÈS SEC)
CORDON VERT
(SEC)
GOÛT AMÉRICAIN
CARTE BLANCHE
(DOUX)



La pesca de las minas submarinas





La peligrosa pesca de las minas con dos vapores.

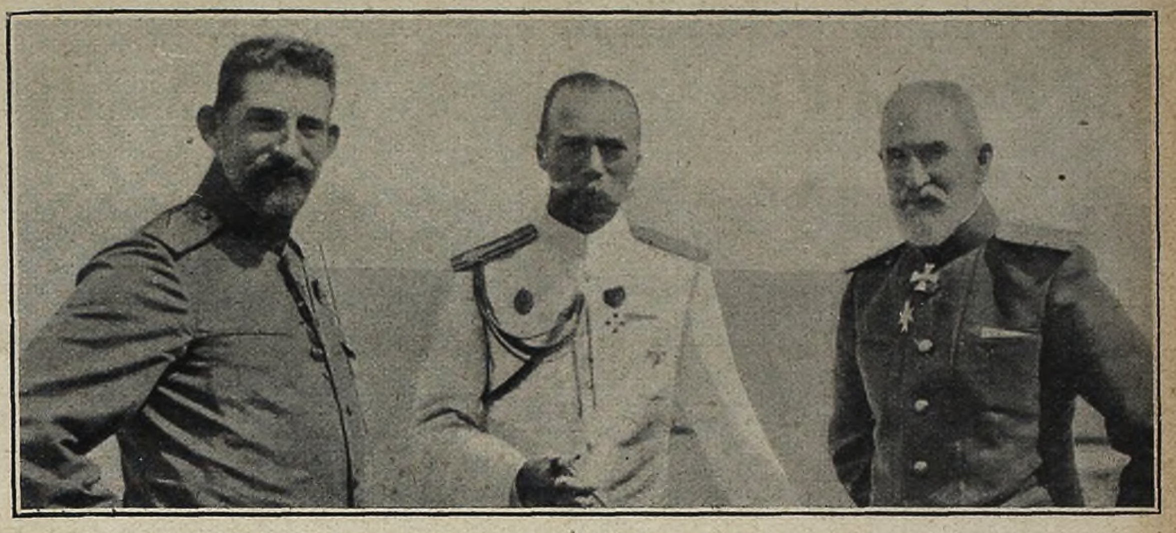
Las minas submarinas que los alemanes colocaron en el mar del Norte han ocasionado ya el hundimiento de muchos barcos. Estas minas son puestas por unos buques de forma especial, en cuya popa hay un corte que permite echarlas con facilidad por la borda.

Para quitar o barrer las minas se emplean unos vapores como los que se destinan en aquel mar a pescar con red, pero con modificaciones para adaptarse a este ejercicio de gran peligro. Esos barcos llevan arrastrando de la popa un fuerte peso de hierro llamado "cometa" suspendido de un cable de acero. Otro cable de acero también que lleva la embarcación, llamado "alambre barredor", pasa debajo del agua por una polea de hierro fijada a la cometa y corre por el fondo hasta la cometa que lleva otro barco. Como los cables están unidos a los cabrestantes del buque, pueden usarse a cualquier distancia. El vapor marcha arrastrando por el paraje donde se hallan las minas el cable sumergido, que agarra las cadenas de anclaje de aquéllas y las va reuniendo hasta dejarlas en un sitio donde se provoca su explosión.



Rumania y la campaña europea





El zar con el rey y el príncipe heredero de Pumania.

En estos momentos de la conflagración de Europa, se habla de la actitud de Rumania en favor de los aliados contra Alemania y Austria, habiéndose anunciado también que el rey Carlos abdicaba, para que ocupase el trono el príncipe heredero Fernando.

A este respecto conviene recordar las visitas que se han hecho no ha mucho la familia imperial rusa y la rumana y el proyectado casamiento del príncipe Carlos, hijo mayor del heredero, con la hija mayor del zar, gran duquesa Olga.

Rumania cuenta con un numeroso ejército.



La reina Isabel de Rumania (Carmen Sylva).



El príncipe heredero de Rumania inspeccionando con el zar la guardia de honor, al hacer su visita a Rusia.



El. — Sería la ocasión de acercarse, pero...



Tenga
presente que la hora del
XEREZ QUINA RUIZ
constituye la nota elegante
en el empleo de
su tiempo
RUIZ



SEMANARIO ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

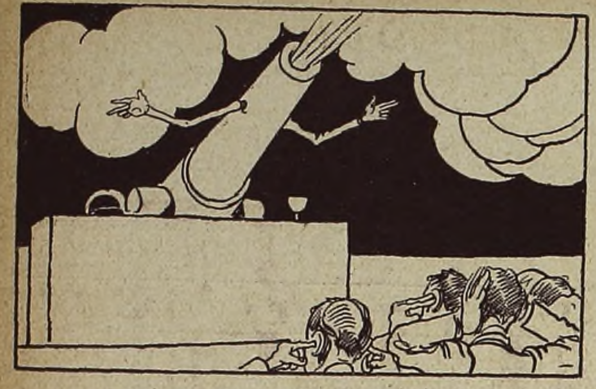
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150

Año XI — Buenos Aires, 3 de Octubre de 1914 — N.º 514

EL CAÑÓN PESADO

El artillero. — Con este cañón voy a ganar la batalla.
El curioso. — Yo creo, amigo, que no va a poder con los "ingleses".

Charlas del pebete



Indudablemente estamos en camino de ser el país más civilizado del mundo, bien que esa supremacía no sea difícil de conquistar en estos tiempos, en que los cañones se han impuesto, con su elocuente oratoria, a la razón, al pensamiento, al sentimentalismo, a todo, en fin, lo que creíamos superior al empleo de la fuerza bruta.

Nosotros estamos en marcha hacia la perfección, hacia el más refinado puritanismo.

No sólo vamos a exigir responsabilidades en el asunto del Congreso, despreciando la riqueza, como cosa mundana, y a conformarnos con un modesto caserón de ladrillo revestido de piedra vil, en vez de un palacio de oro engastado en diamantes y otras piedras preciosas, sino que vamos a desterrar todos los vicios más pequeños, al mismo tiempo que aquel grave pecado de equivocar el metro por el kilómetro, al medir las obras a pagar. Sin contar con la penitencia del ayuno, que nos impondremos para completar nuestros méritos como pueblo piadoso y digno de la gracia de Dios.

Nuestros gobernantes habían dado con un medio eficaz para nivelar el presupuesto. Ello exigió bastante esfuerzo mental y rompederos de cabeza, porque la cosa era difícil; pero al fin se halló algo nunca visto: hacer economías.

Pareció satisfactoria la solución del problema financiero y estábamos orgullosos de la preparación "económica" de nuestros gobernantes. Pero los financistas oficiales nos reservaban aún otra sorpresa. Descubrieron otro maravilloso remedio, consistente en aumentar los impuestos.

Todos los hacendistas del mundo son una partícula infinitesimal de poroto al lado de nuestros prohombres que así discurren, hallando novísimas soluciones a los más instrincados problemas. Eso se llama tener el talento "económico"... que las circunstancias requieren.

El tabaco, los naipes, la cerveza, los vinos, las bebidas todas, los perfumes, los alcoholes en general y los fósforos, todo lo que constituye un vicio o un refinamiento mundano, será objeto de un fuerte gravamen que aumentaría las rentas y disminuiría los vicios... si ambas cosas fueran compatibles.

Nos conformaremos con lo más "económico", para no desmerecer ante nuestras cabezas dirigentes.

¿Qué hará el consumidor de tabaco y bebidas alcohólicas? Dejar el vicio.

¿Qué harán los desocupados que hoy pasan su tiempo jugando a los naipes? Trabajar no, porque el problema de la desocupación aun no se ha resuelto. Y no sabiendo a qué carta quedarse, puede que elijan el "palo" menos gravoso para ellos y más grave para los demás. Pero dejarán el vicio de las cartas.

¿Qué hará la gente que hoy se perfuma? Oler mal, antes que pagar el agua de violeta a peso de oro el gramo, y no "bañarse en agua de rosas", sino a "chorro libre" por huir de las "imposiciones".

En cuanto a los fósforos, volveremos al mechero, al eslabón y a la yesca, y no serán ciertamente nuestros gobernantes los que contribuyan al nuevo impuesto, porque ellos hace rato que usan yesca en vez de "fósforo".

Y todo eso, porque no hay quien tenga moneda para pagar los nuevos impuestos. ¡Si es una idea "impagable"! Y si con ella no se logra aumentar la renta, en cambio se conseguirá moralizar al pueblo. Todos seremos "virtuosos" mientras los directores de orquesta tocan el violón.

El afán de puritanismo iniciado con la investigación de las obras del Congreso, ha llevado a los congresistas a perseguir la irregularidad de las mismas prisiones. Eso ya es demasiado. ¡Odia el delito y compadece al delincuente! Los diputados socialistas pretendieron nombrar una comisión de cinco miembros de la Cámara, para investigar las irregularidades en las cárceles. "Vengan esos cinco", decían los socialistas. Pero los demás "chocaron" en otra forma. Era un colmo lo que se pedía y votaron en contra. Se pierde el tiempo en esas cosas, porque después resulta que no hay nada y todo es pura alarma.

En este asunto, como en la consideración de los proyectos económicos, la Cámara se mostró lo más "desconsiderada", siguiendo en eso la política del Poder Ejecutivo, o sea la de echar al canasto todos los proyectos y dejar que la cosecha resuelva el problema de la crisis.

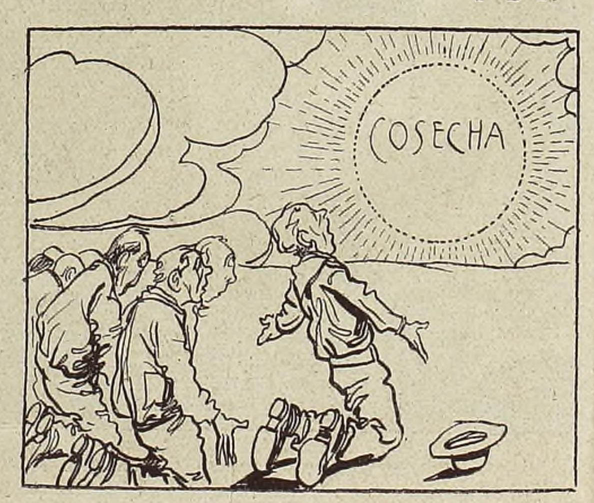
Esa es nuestra esperanza, ya que no se puede contar ni aun con los propios medios del Congreso, que sería el saldo a restituir, de lo pagado indebidamente por la obra; pero eso está en "veremos". La crisis ha hecho liquidar todos los "saldos" disponibles.

Hay un inconveniente, sin embargo, para que nuestros deseos de paz y de progreso sean resueltos por la cosecha. Ya tenemos ahí al enemigo. Ya está en "campaña" la langosta, con su ultimátum amenazador sobre nuestros cereales.

A mi modesto parecer (yo también me apunto con un proyecto "económico" y barato) hay un medio sencillísimo para salir de apuros. Apenas queda un solo ciudadano que no haya lanzado su correspondiente proyecto para resolver la situación. Pues bien, con que cada proyectista resuelva su problema monetario particular, nos habremos salvado todos.

Y el que no tenga otro proyecto mejor... ¡que se suicide!

P B T.





LA GUERRA EUROPEA



Las noticias de la guerra comunicadas por los telegramas, se van conociendo poco a poco, después de las mutilaciones de la censura. Las comunicaciones oficiales dieron cuenta de que la gran batalla del Aisne continúa con las alternativas ya conocidas. Un comunicado del gobierno francés decía lo siguiente: "Los ejércitos en lucha se hallan en estrecho contacto.

"En toda la línea se realizan combates a la bayoneta, que generalmente resultan favorables a los aliados.

"Ha habido un ligero



M. Adolphe Maxe, burgomaestre de Bruselas.



Oficial alemán gravemente herido, llevado al muelle de Ostende para su transporte a Inglaterra.



Infantería belga rechazando un ataque alemán en Haelen.



Descanso de una sección de artillería belga después del combate en Lovaina.

avance de los aliados entre el Oise y el Somme, al norte del Somme y en la región del Aisne, cerca de Reims. El sábado, los franceses recuperaron el terreno perdido entre Argonne y el Mosa.

"Los ataques encarnizados de los alemanes tenían por objeto romper la línea de los aliados. Por todas partes el enemigo fué rechazado, y perdió una bandera, varios cañones y muchos prisioneros.

"El espíritu de las tropas mantiénese firme. Los oficiales difícilmente pueden contener el ardor de los soldados."

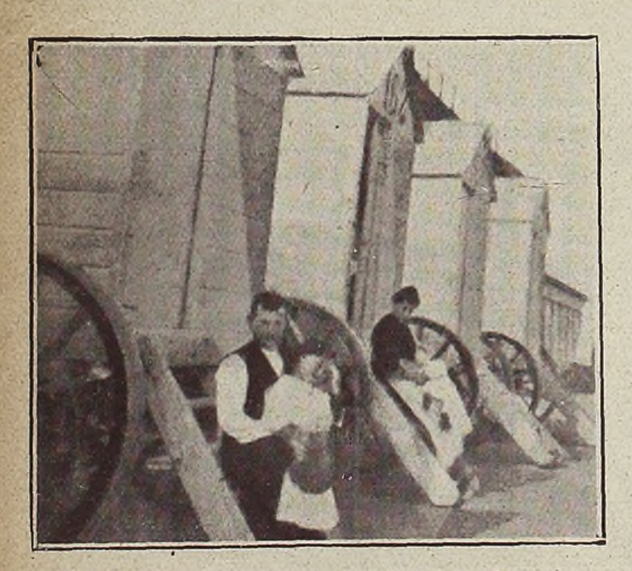
De las noticias de los corresponsales de guerra en Francia se desprende



La guardia cívica de Bruselas, marchando a la municipalidad para entregar las armas el día antes de la llegada de los alemanes.



Niño sin hogar, recogido en una caseta de baños de Ostende.



Refugiados en las casetas de baño de Ostende.



Familias de paisanos belgas refugiadas en Bruselas.



Infantería belga a la espera de los alemanes para defender a Lovaina.



Destrozos causados en una casa de Amberes por la bomba que arrojó un Zeppelin



Instantánea de soldados belgas preparados para rechazar una carga de los hulanos.

que la parte más violenta de la batalla se libró en la línea del Oise al Mosa, correspondiendo al ala izquierda, fortificada en las inmediaciones de San Quntín y Péronne.

La embajada alemana en Wáshington recibió de Berlín un radiotelegrama, concebido en estos términos:

"Del cuartel general comunican que las operaciones de la extrema derecha alemana se mantienen aún indecisas.

"En el centro, ambos ejércitos beligerantes han realizado varios ataques con éxito alternativo.

"Camp-des-Romains, cerca de Saint-Michiel, que es una de las barreras de los fuertes del sur de Verdun, fué tomado por el ejército bávaro."



Mujeres y niños belgas que huyen, camino de Bruselas.



Dama de la Cruz Roja Francesa, asistiendo a un herido belga enviado a Francia en un convoy sanitario.





1. El príncipe heredero de Baviera, Rupprecht, jefe de las fuerzas que combatieron entre Metz y los Vosgos.—2. El duque Alberto de Wurtemberg, que dirigió las operaciones en Neufchateau.

Una correspondencia de Mr. Alfred Stead al "Daily Express" desde París, dice entre otras cosas:

"En la dirección de Amiens se han librado tremendas batallas. Esta es la acción decisiva de la segunda fase de la campaña alemana en Francia.

"Se está luchando sobre un cementerio militar, del cual la última comitiva fúnebre alemana acaba de retirarse.

"Las principales huellas de la guerra, entre París y Beauvais, y cerca de Amiens, son los puentes rotos.

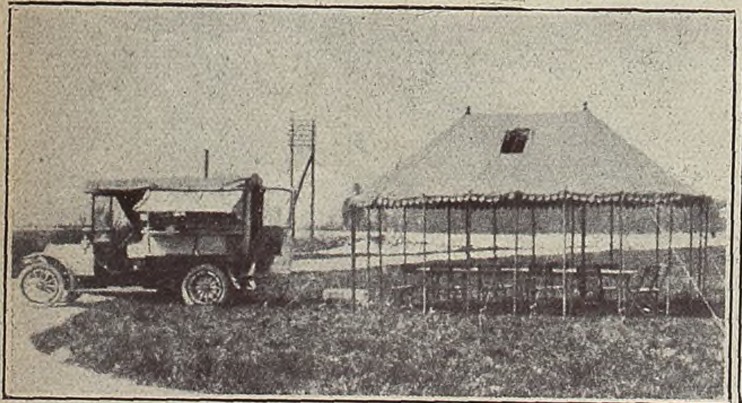
"Los soldados heridos relatan que la lucha ha sido terrible; las tropas francesas daban cargas sucesivas contra una posición, y luego contra otra, bajo la protección de su artillería.



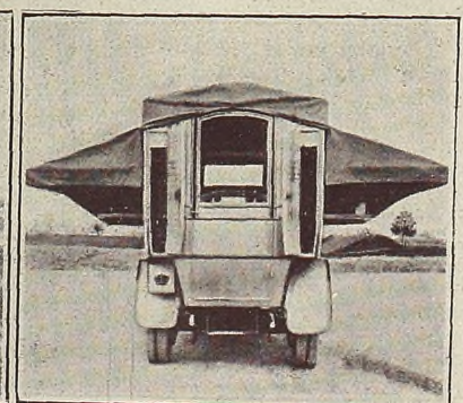




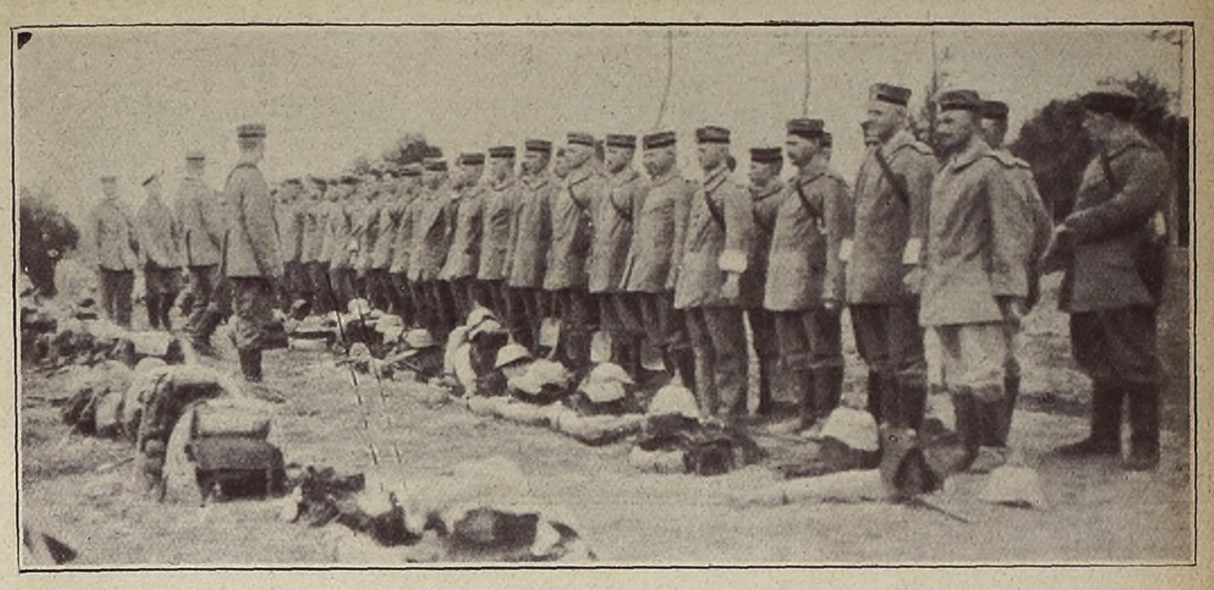
1. El miembro de la Cámara de los Comunes, Mr. F. E. Smith, jefe de la oficina que suministra en Londres las informaciones a la prensa.—2. El famoso aviador francés Pégoud (a la izquierda), que hizo un atrevido "raid" sobre Alemania.—3. Después de la ocupación de Bruselas. Dando aviso a los habitantes de que no hicieran fuego sobre los alemanes, para evitar represalias.



La cocina y el comedor de campaña para el "Kaiser" y su estado mayor.



La cocina vista por detrás.



Infantería alemana preparándose para marchar.

"Péronne ha sido tomada y vuelta a tomar, y finalmente los franceses la tienen.

"Debe haber por lo menos quinientos mil ingleses que combaten sobre la izquierda francesa y la derecha alemana. Los alemanes han traído otros varios cuerpos y sostienen muy fuertes posiciones a lo largo del Oise.

"Por si se viesen obligados a retirarse hacia el norte, parece que cuentan con fuerzas a lo largo de toda la línea de Bapaume a Lecateau.

"Cuando los alemanes se atrincheran, sobre todo



Berlín. Demostración del pueblo frente al Castillo Imperial a la llegada de noticias de la campaña.



Soldados alemanes, prisioneros, conducidos entre bayonetas a los campamentos del Mediodía de Francia.



Soldados franceses montando una batería de ametralladoras en uno de los puestos avanzados.



Distribución de cigarrillos entre los alemanes prisioneros en Cardiff.



El primer oficial británico herido que regresó a Inglaterra.



Soldado escocés herido, al ser reembarcado en Francia.



Vadeo de un río por un destacamento de zuavos.

los regimientos prusianos, no solamente cavan una zanja para contener toda su fuerza en combate, sino que preparan siempre una segunda línea de trincheras y a menudo una tercera."

Otra vez ha arrojado bombas sobre París un aeroplano alemán. El día 26, aprovechando la niebla, apareció el aeroplano y arrojó cuatro bombas. Una cayó en la esquina de la calle de Freycinet y de la avenida del Trocadero, a corta distancia de la embajada de los Estados Uni-

dos y de la Torre Eiffel. Se cree que estaba dirigida contra esta última. La segunda cayó en la rue Vinieure, la otra en la rue de la Pompé, y la cuarta en el hipódromo de Auteuil. Estas tres últimas no causaron más que daños de escasa importancia, pero la primera causó la muerte de un notario y de su hija, que cruzaban la avenida. La bomba estalló a corta distancia de ellos y la cabeza del padre fué arrancada por la tremenda explosión; la hija, una niña, gravemente herida en las piernas, falleció poco después.

Respecto al otro teatro de la guerra, una comuni-



Descanso en un cuerpo de guardia de Lieja, durante el sitio de la ciudad.



Grupo de baterías francesas de campaña, de las llamadas de 75, esperando órdenes del estado mayor en la frontera francoalemana de Lorena.

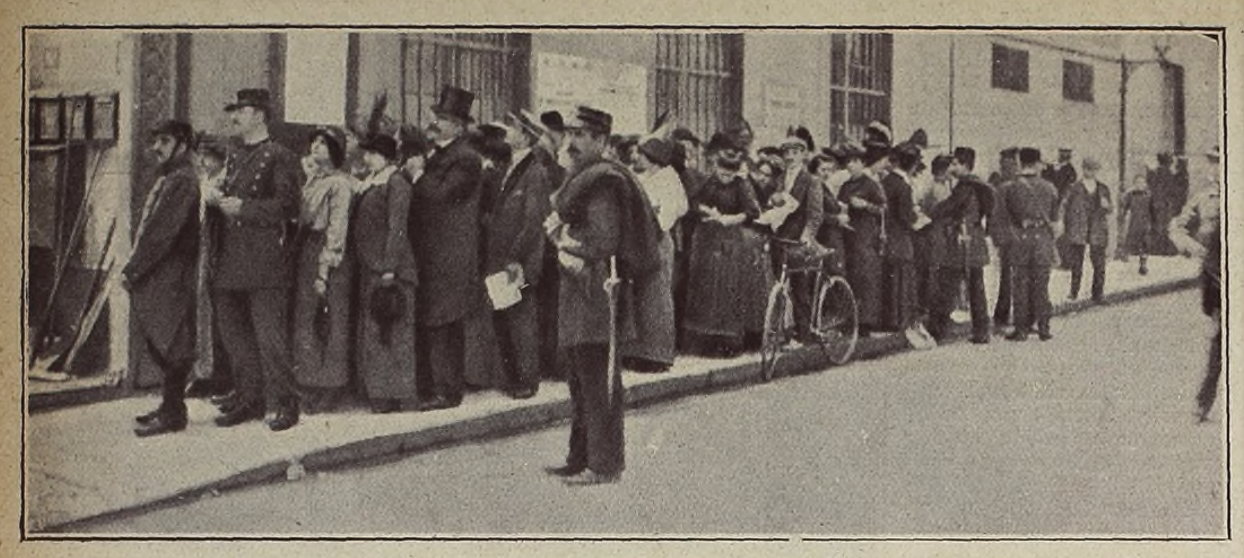
cación oficial rusa anunció que las tentativas de los alemanes para cruzar el Niemen, cerca de Druseniki, fracasaron a consecuencia del fuego de las tropas rusas, y que se generalizó la retirada alemana hacia el gobierno de Suwalki.

"Las tropas rusas en los combates sostenidos en la Galitzia", dice ese informe, "se distinguieron por su tenacidad, especialmente en una cuesta en donde desalojamos a los húngaros de tres posiciones. Se retiraron en desorden y nos apoderamos de una batería completa y de centenares de prisioneros.

"Continuamos persiguiendo al enemigo. Han sido corta-



Campamento de la tropa expedicionaria británica cerca de Boulogne.



París. — Familias de combatientes esperando obtener noticias de ellos.



El general Victorio Dankl, comandante de las tropas austriacas en la Galitzia.

das todas las comunicaciones de Przmysl y la defensa de esta fortaleza permanece pasiva.

"Ocupamos los vados del río Vislok. La retaguardia austriaca se replegó hacia Dounaietz."

Un telegrama de Nisch, comunicó que los servios sufrieron considerables bajas en la batalla librada en la primera quincena de septiembre.

"Los austriacos hicieron entrar en acción cinco cuerpos de ejército con varias brigadas frescas, con las cuales atravesaron el Drina y atacaron a los servios, que eran inferiores en número. Más de treinta mil austriacos, con numerosas piezas de artillería y



El general alemán von Heeringen, comandante del 14.º y 15.º cuerpos de ejército.



Infantería rusa atrincherada.



Aduaneros servios atacando a los austriacos en las orillas del Sava.



Niño servio de doce años, que durante la defensa de Belgrado construyó una pequeña trinchera en un jardín público, cerca del Danubio, y peleó como un veterano.



El general austriaco Moritz von Auffenberg.

muchas ametralladoras, avanzaron en dirección de Kroupani, Valy y Evo.

"Los servios repelieron la izquierda austriaca haciéndoles diez mil bajas. En el centro los servios se retiraron seis millas y después forzaron a la derecha austriaca a retirarse también con gran número de bajas.

"Entretanto, columnas independientes de servios y montenegrinos penetraron en Bosnia."

Un destacamento servio procedente de Belgrado arrojó a los austriacos de Ada Tzinglia y Adamala. Los austriacos redoblaron sus esfuerzos para cruzar el Sava y el Danubio más al norte, pero eso les costó centenares de muertos, entre ellos numerosos oficiales de alta graduación.

Las profecías de Mme. de Thébes

En el mundo de los crédulos, que es infinito, han causado profunda impresión las profecías de la pitonisa Madame de Thébes, comunicadas por el telégrafo en los primeros días de esta semana.

Según la célebre adivina francesa, el "Kaiser" debía morir el día 29 de septiembre, los franceses entrarán en Alemania en octubre y la guerra terminará el 7 de noviembre.

La impresión fué mayor, porque al mismo tiempo que se transmitían los pronósticos de Madame de Thébes, se anunciaba que el "Kaiser" padecía una afección pulmonar, producida por haberse caído en una trinchera llena de agua; pero la razón de más peso para considerar como muy posibles los augurios de la adivina es, que en un almanaque de este año anunciaba tres grandes sucesos que se han confirmado: la declaración de la guerra europea, la muerte del papa después de provocado el conflicto y la aproximación de los alemanes a París.



Mme. de Thébes.

Los hechos, por esta vez, no se han confirmado, al menos en la profecía de la muerte del emperador de Alemania a fecha fija; pero no falta mucho para que se confirmen o no las otras profecías.

Indudablemente Madame de Thébes es una mujer interesante y no una de las vulgares adivinas que conocemos por acá. Bastaría para comprenderlo así el hecho mismo de versar sus profecías sobre cosas de tanta entidad.

FUNCIÓN BENÉFICA



Aspecto del salón del Biógrafo del Plata, en la velada a beneficio de la Asociación Protectora del Niño "Florentino Ameghino".

En favor de los menesterosos de La Plata



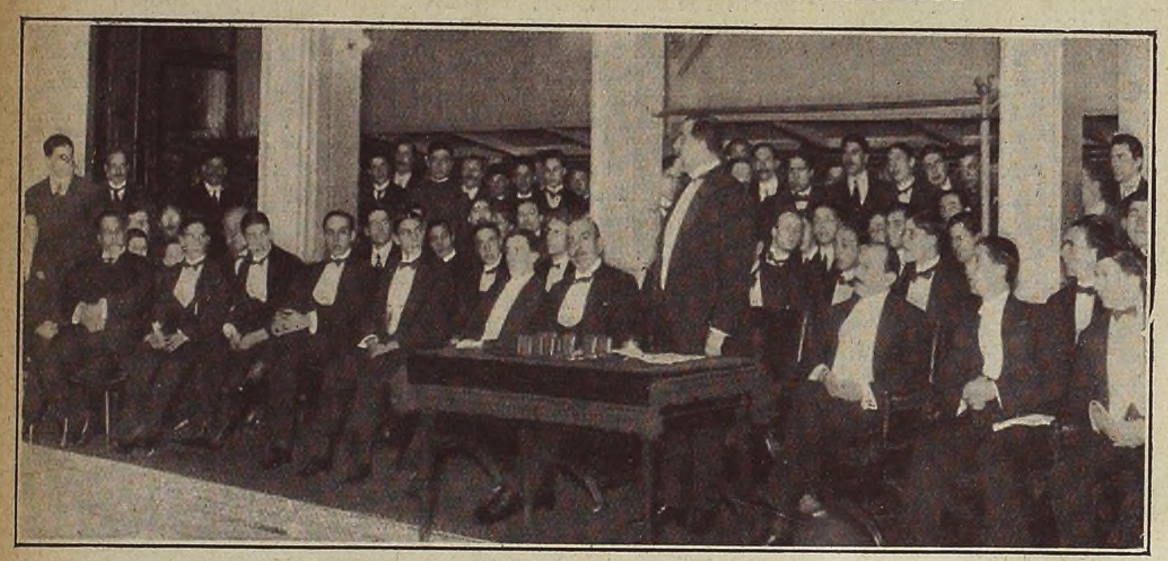
Los "boy scouts" escuchando el discurso del P. Calcagno en el Avenida Hall, con motivo de la colecta pro menesterosos.

BANQUETE AL SEÑOR DELLA VALLE



Cabecera del banquete dado en el Plaza Hotel por el personal superior de la casa Gath y Chaves al señor Pablo Della Valle, director gerente de la misma.

EN HONOR DE LOS "SPORTSMEN" BRASILEÑOS



Presidencia de la fiesta atlética celebrada en el Club de Gimnasia y Esgrima en honor de los delegados de la Liga Metropolitana de Sports Atléticos del Brasil.

Recepción en el Centro Escandinavo



Grupo de concurrentes a la recepción dada por el encargado de negocios dinamarqués, doctor K. M. Widding, el día del cumpleaños del rey Cristián.

Reunión de vendedores de diarios



Los asistentes a la asamblea verificada el domingo en la secretaría de la Sociedad de Vendedores de Diarios, para tratar asuntos del gremio.


En el Salón
J. Quesada Hoyo

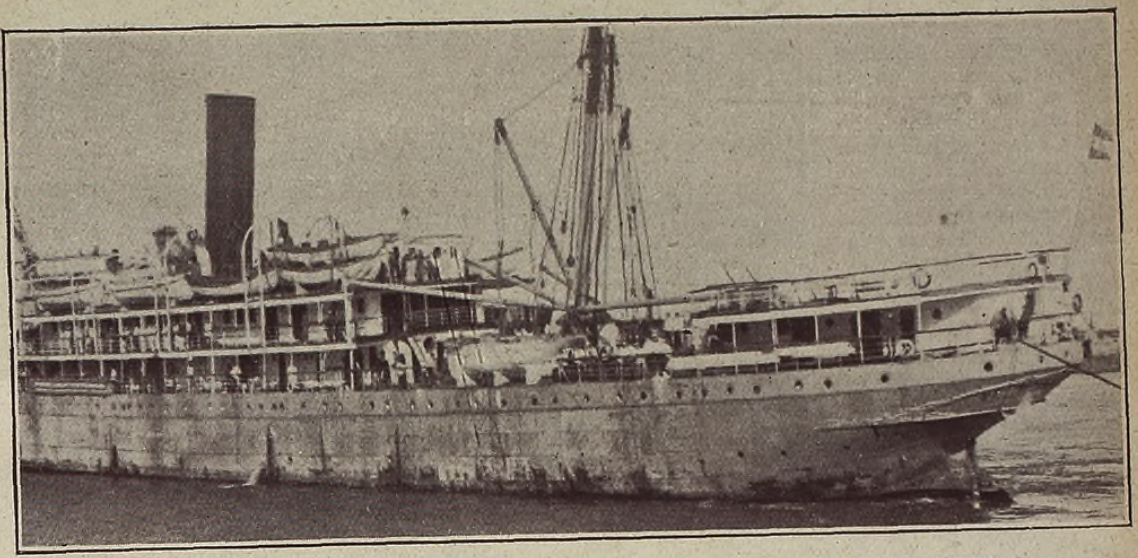


Las regatas del domingo en el río Luján. 1. Vista de la cancha. — 2. Espectadoras. — 3. Ganadores del Premio Presidente, señores Urquiza, Bernier, González, Llorenle, Solá y Urquiza. — 4. Tripulación que ganó el Premio Comisión Directiva, señores Pini, Ciacomi, Corona y García. — 5. Vencedores del Premio Capitán, señores Charello y A. y J. Zambra. — 6. Frente al club.



LA TRAGEDIA DEL CAP TRAFALGAR





El vapor alemán Eleonore Woermann, que recogió a los sobrevivientes del Cap Trafalgar.

El 25 de septiembre último entró en el puerto el vapor alemán Eleonore Woermann, conduciendo a los sobrevivientes del Cap Trafalgar, hundido en las costas del Brasil por un crucero auxiliar inglés, que se supone sea el Carmania.

Un náufrago de los que recogió el Eleonore Woermann, dice que el Cap Trafalgar salió del puerto de Buenos Aires el 18 de agosto, deteniéndose en Montevideo, de donde zarpó con rumbo á Las Palmas el 21 del mismo mes.

Como precaución, después de salir de Montevideo se pintó de gris el casco del barco y se le suprimió una de sus tres chimeneas.



El comandante del Cap Trafalgar, H. Langerhannsz (x), hablando con el del Eleonore Woermann, antes de desembarcar.



Sobrevivientes del Cap Trafalgar.

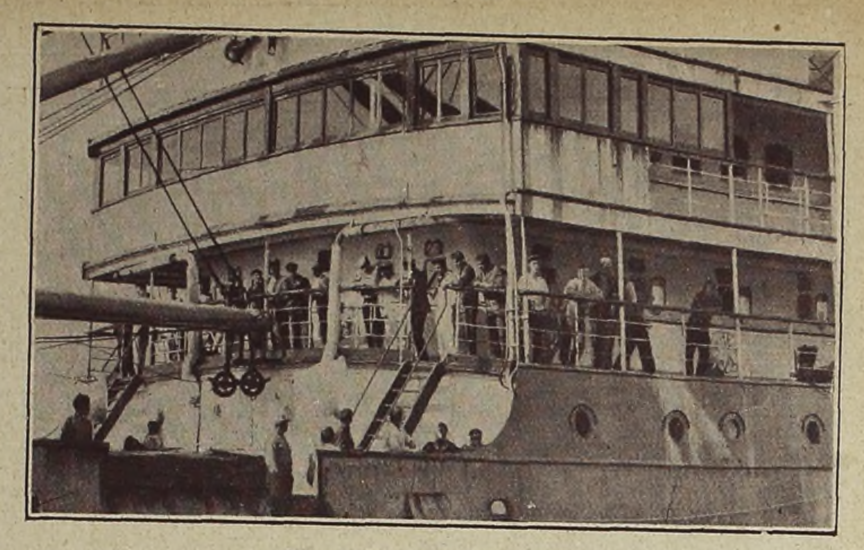
En alta mar, el Cap Trafalgar recibió aviso radiotelegráfico de navegar hacia un punto determinado, donde debía tomar del cañonero alemán Eber órdenes de su gobierno. Este cañonero embarcó en el Cap Trafalgar dos cañones de diez centímetros y seis ametralladoras, quedando armado en corso al mando del capitán de corbeta Wirth, que mandaba el Eber, y transbordando al capitán del buque, señor Langerhannsz, al citado cañonero, que lo desembarcó en Bahía (Brasil).

Agotado el carbón del Cap Trafalgar, fué preciso que el capitán Wirth regresara á un punto para él

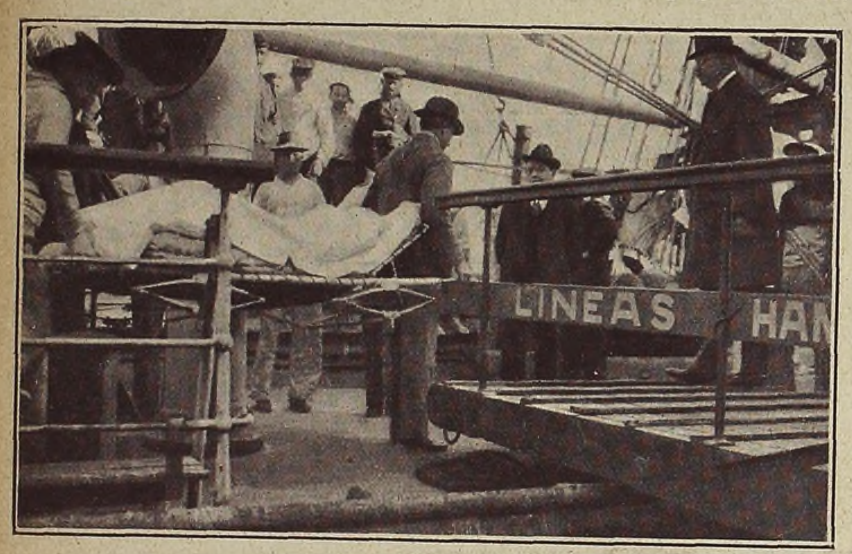
conocido, a fin de proveerse de combustible.

Sucedió esto el 14 de septiembre; pero en el momento en que el comandante del buque cambiaba de rumbo, apareció por la proa, a unas veinte millas de las islas Trinidad, un vapor, que se dirigía hacia el crucero auxiliar alemán. Ese vapor, a unos siete mil metros de distancia disparó un cañonazo,, cuyo proyectil cayó cerca de la proa del Cap Trafalgar. Otro proyectil pasó por entre sus mástiles, un tercero derribó uno de ellos, y los sucesivos hicieron blanco en el casco, bajo la línea de flotación.

La distancia y el poder inferior de los cañones del Cap Trafalgar impidieron a este buque hacer blanco en su adversario hasta que estuvo a una distancia menor, momento en que la artillería del buque alemán produjo un fuerte incendio en el buque enemigo.



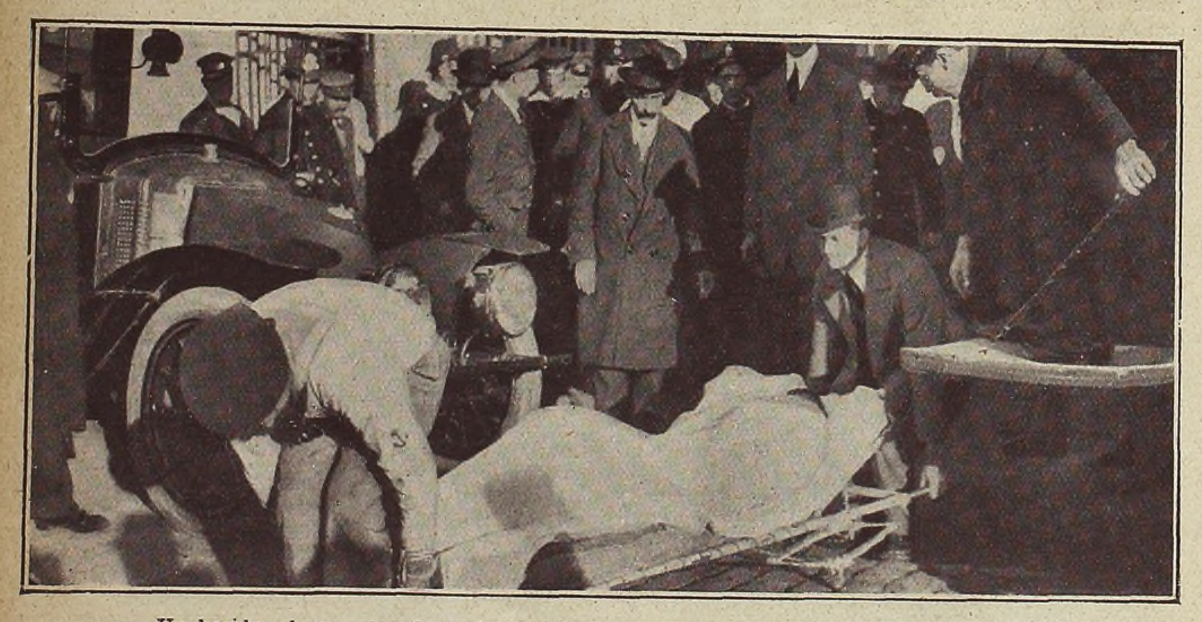
Otro grupo de sobrevivientes.



Sacando a uno de los heridos.

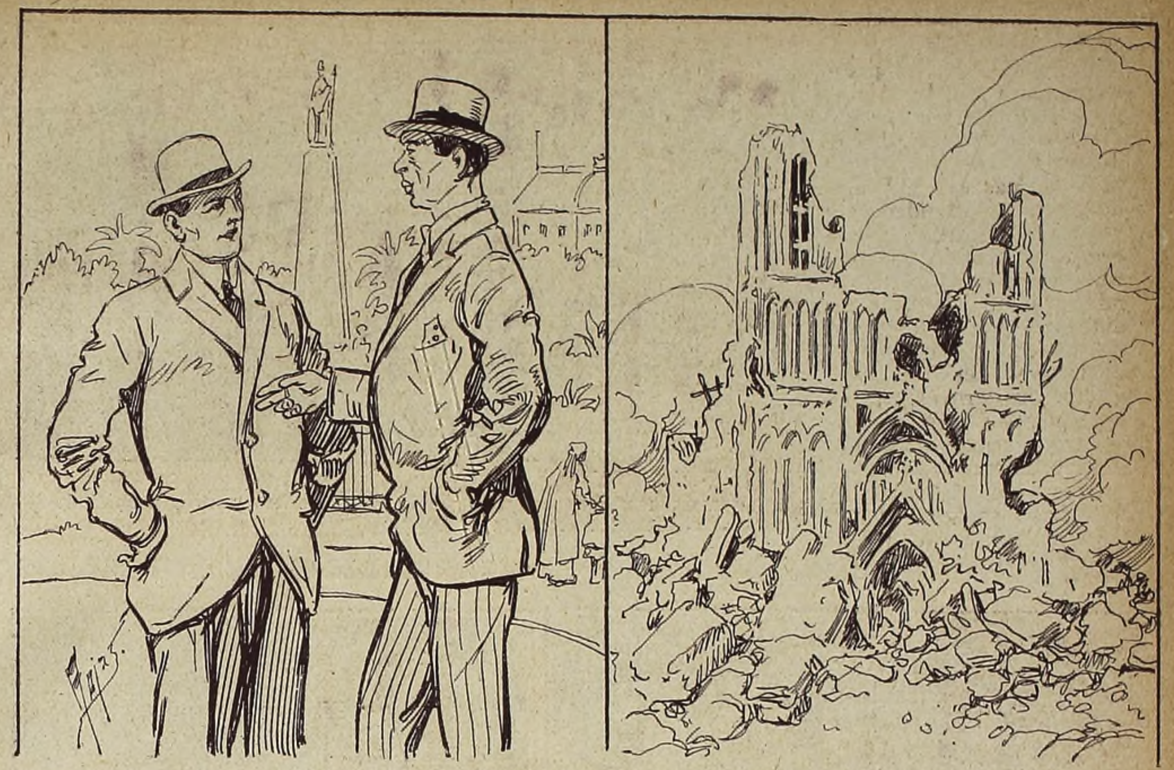
El comandante del Cap Trafalgar, al ver que el buque se hundía, hizo explotar una cantidad de dinamita para que no cayese en poder del adversario.

Antes del naufragio se había pedido auxilio por el telégrafo sin hilos, y el Eleonore Woermann, que navegaba cerca, recibió el mensaje, acudiendo en auxilio de los náufragos, que embarcó, y marchando después a recoger al capitán Langerhannsz.



Un herido, al ser colocado en la ambulancia para su transporte al Hospital Alemán.

LÓGICA



—Con el fusilamiento del vicecónsul argentino en Dinant, los militares alemanes han considerado nuestra bandera como cosa sagrada.

—¿Qué decís?

—Sí, lo mismo que a la catedral de Reims.

EL PARTIDO INTERNACIONAL DE "FOOTBALL"



La tribuna oficial en el "field" del Club de Gimnasia y Esgrima la tarde del domingo, cuando se disputaba la Copa Roca, que ganó el "team" de la Liga Metropolitana de Sports Atléticos del Brasil por un "goal" contra cero.

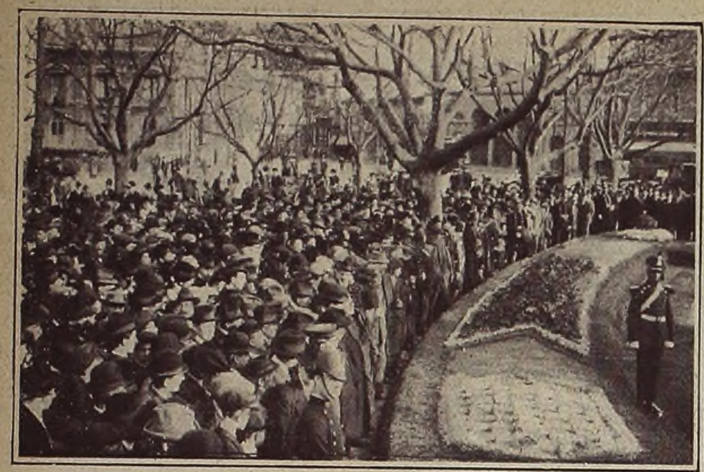


Un avance de los brasileños.



El "goal-keeper" brasileño.

ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE TUCUMÁN





Colocación de una corona al pie del monumento de Belgrano en la plaza de Mayo, acto propiciado por la Asociación Patriótica Nacional.

Asociación Protectora de Jóvenes Argentinas



Acto de la inauguración y bendición de la nueva casa social, calle Guatemala 4168.

CLUB SINDICAL DE EMPLEADOS

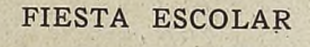


Socios reunidos el día de la inauguración del local social, calle Esmeralda 327.

ESTRENO TEATRAL



Escena del primer cuadro del boceto cómicolírico "El Valeroso Hidalgo". letra del señor Deusdédit Criado, música del maestro Padilla, estrenado en el Teatro Marconi.



FIESTA ESCOLAR



El cuadro "Apoteosis del Libertador" por los alumnos de la escuela n.º 1 de San Martín, en la velada que a beneficio de la estatua del héroe ofreció la escuela en el teatro local.

NECROLOGÍA









1. El jurisconsulto y político italiano Guido Fusinato, que se suicidó en Schio el 23 de septiembre pasado. — 2. Señor Juan B. Devoto. — 3. Señor Luis Vicente Spinetto. — 4. Señorita Luisa Pardíes.

DE MI GUIGNOL

El generalísimo francés Joffre y el general inglés French



La unión de uno y otro hombre
de alianza emblema es,
que hasta el inglés, por su nombre,
viene a resultar "Francés".

¡NI PA TÍSICO!

—¿Cómo te va, loco rengo?
—Así no más.
—¿Qué tenés?
—¡Ahijuna! ¿A que no sabés,
Sinforiano, lo que tengo?
—Mirá, che, no me vengás
con rompecabezas.
—¡Pucha,
qué cosa bárbara! ¡Es mucha
la "jetta" mía! Verás:
andan haciendo "coletas"
pa los tísicos, ¿sabés?
—¿Y a vos qué te importa? ¿Hacés
"coleción"?
—¡Hago... calcetas!
¡Si me ligase algún peso,
pucha, digo, si la haría!
¡Si hay tísico que en el día
salió más rico que Creso!
Ni medio me ligó a mí,
por eso ando con estrilo.
—¿Tenés acaso el "bacilo"?
—¿"Vacilo"? Claro que sí,
¿cómo no he de vacilar?
—Sí, comprendo, habrás chupado,
como siempre, demasiado.
—¡Dejate de macaniar!
Vacilo porque después,
si no llevo "meneguina",
"voy a cobrar de la china".
—Decime, ¿sos japonés?
—¡No hagás el gracioso!
—¿Yo?
—Sí, che, ya te estás pasando.
—Bueno, ¿y qué andás vacilando?
—Si volver a casa o no,
porque la china me pega
cuando no llevo ni un cobre.
—¡Hacete el tísico pobre,
a ver si te dan "menega"!
Eso es lo más fácil.
—¿Qué,
yo hacerme el tuberculoso?
—¡Pues no sos escrupuloso
que digamos! Mirá, che,
vos que sos un poco fino,
te das polvos, te pintás
ojeras y te largás
a verlo a don "Vitorino".
—¿Yo?
—Le hablás, y de repente
le echás un golpe de tos...
—Che, pero decime vos
"¿quién le tose" al presidente?
O si no, cuando te diga:
"¿qué hay?", empezás a soplar
y decís: "No puedo hablar
porque me ahoga la fatiga".
—Sinforiano, ¿y si me ahogara
de veras, del sofocón
que me dé con la emoción
de verlo así, cara a cara?
—Vos te atás bien los calzones
y le decís que tenés
tubérculos.
—¿Y eso qué es?
—Bultos que hay en los pulmones.
—Y de esos bultos, decí,
¿hay muchas clases?
—¡Hay tantas!
También los tienen las plantas
como las papas...
—¡Ah! ¿sí?
—Decime, ¿vos no tenés
algún bulto, loco rengo?
—Un par de callos sí tengo
en las "plantas" de los pies.
—Pues bien, vas y le decís...
—¡Antes me traga la tierra!
—¡Pucha, andate a la gran perra!
¡Ni pa tísico servís!

SERRUCHO.



NICOLÁS I DE MONTENEGRO



La reina Milena.



El rey Nicolás I.



El príncipe heredero Danilo Alejandro.

Las complicaciones de la guerra actual han puesto a Montenegro en el trance de ayudar a sus hermanos de Servia en la lucha que sostiene con Austria-Hungría.

El pequeño país balcánico tuvo una actuación bien significativa en las pasadas guerras, y la persona de su rey, Nicolás I, se hizo entonces popular.

Ahora vuelve a destacarse la figura del monarca y llama de nuevo la atención su país, que, con la Herzegovina, fué la cuna del reino servio, los dos pueblos eslavos que descendieron desde las llanuras del Volga y del









Los otros hijos del soberano: 1. Militza, gran duquesa (Pedro) de Rusia. — 2. Stana, duquesa (Jorge) de Leuchtenberg. — 3. Elena, reina de Italia. — 4. Ana, princesa (Francisco José) de Battenberg.



Princesa Xenia.



Princesa Vera.



Príncipe Mirko.



Príncipe Pedro.



Un grupo de la corte en Cetiña.



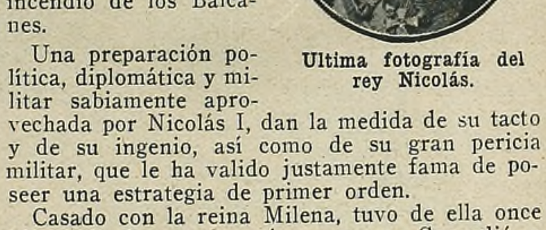
El rey a la salida del parlamento, después de su clausura.

Don, en busca de una nueva patria sobre las pintorescas costas del Adriático, donde, después de destruir el poder de los emperadores de Bizancio, extendieron su influencia por una gran parte de la península balcánica.

Nicolás I de Montenegro fué elevado al trono el 13 de agosto de 1860. Era en París alumno del colegio Louis le Grand, cuando por muerte de su tío Danilo I, asesinado en Cattaro, fué llamado a sucederlo. Pero antes de estudiar en París había recibido la primera educación en Trieste, donde vivió en un ambiente relativamente modesto en casa de una familia de comerciantes desde 1855 a 1858.

En 1860, poco antes de ser llamado a ocupar el trono, se fugó del colegio para ir a Italia a enrolarse bajo la bandera de Garibaldi; pero fué detenido por la policía francesa en el momento de cruzar la frontera.

Nicolás I ascendió al trono en días difíciles, cuando toda Europa vibraba bajo la amenaza de la guerra en Italia y en Crimea, y la política de Napoleón III, proclamando el principio de nacionalidad, encendió el espíritu reivindicador de los pueblos oprimidos. Nicolás I esperó los acontecimientos que surgieron años después con la insurrección de la Herzegovina, que provocó el incendio de los Balcanes.



Ultima fotografía del rey Nicolás.

Una preparación política, diplomática y militar sabiamente aprovechada por Nicolás I, dan la medida de su tacto y de su ingenio, así como de su gran pericia militar, que le ha valido justamente fama de poseer una estrategia de primer orden.

Casado con la reina Milena, tuvo de ella once hijos, de los cuales viven nueve. Concedió a su pueblo el régimen constitucional y elevó el principado que recibió de su tío a la categoría de reino.

Es el ídolo de su pueblo, con el que vive en contacto constante.

Las contingencias de la guerra lo han obligado ahora a dejar los cuidados de la administración en manos de la princesa Xenia, mientras él, con los príncipes, lleva a sus bravos soldados al combate.



El palacio real en Cetiña.

Primaveral



¿Es que la mujer está más linda en la primavera que en otra estación del año, o es que lo parece así a los hombres? A éstos les parece siempre linda la mujer, y bien pudiera ser que en la primavera les pareciese más linda.

Pero como el hombre encuentra linda a la mujer porque lo es, también debe encontrarla más linda en la estación florida, porque lo sea en realidad.

En lo tocante a estas cosas, reina un misterio, ante el que se estrellan los esfuerzos de los sabios. ¡Qué van a conocer del amor los sabios, si siempre han sido los que han sabido menos de él!

Lo cierto es que por una relación misteriosa, cuando el mundo se viste de flores, las mujeres son más bellas.

ENLACES



Señorita Cora Gibson
con el señor
Sergio García
Uriburu.

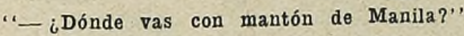
Señorita Stella
de Morra
con el señor
Miguel Angel
Cárcano.

Srta. María Luisa
Tornow
con el doctor
Aníbal Lazcano
Colodrero.



EL MANTÓN DE MANILA




"— ¿Dónde vas con mantón de Manila?"

El mantón de Manila es, por así decirlo, el complemento de la alegría que rebosa en el alma de la mujer madrileña o andaluza cuando va a la verbena de la Virgen de la Paloma, verbigracia, o a los toros, un día de corrida extraordinaria.

En la sangrienta fiesta nacional española, ella da, con su lujoso y castizo atavío, la nota de color más delicada, y de los largos y enmarañados flecos préndese siempre algún corazón...

El mantón de Manila adoptado por la mujer española y en cuyo simbolismo aparece siempre envuelta, no es español, ni es de Manila. Es de la China, y se comprende que se use únicamente en España, desde hace más de un siglo y que se le llame de Manila por su tránsito por la ex colonia española, donde el comercio con ellos llegó a hacerse en grande escala.

Mientras en la China la regia prenda sirve para ceñir a algún ventrudo mandarín o a alguna escuálida mandarina, en España la llevan, enalteciéndola y dándole todo el prestigio de que goza, las briosas madrileñas y las fogosas andaluzas, modelos sin par, que reflejan en sus más valiosos lienzos no pocos artistas, y que hicieron templar sonoras liras.

Es de advertir que las mujeres de toda España poseen el mantón de Manila, menos las de las provincias del norte, pero no lo usan sino una vez al año, cuando mucho. Y al especializarme en



Cómo lo llevan las madrileñas.

Cómo lo llevan las andaluzas.

las madrileñas y andaluzas, hágolo rindiéndoles justicia, pues ellas son las portadoras clásicas del mantón, el cual juegan con la nerviosa delicadeza y señorío peculiar en sus ademanes.

Un día señaladísimo en Iberia para lucir los mantones es el 15 de agosto, fecha de la festividad de la virgen patronal, y que es conmemorada con festejos en todas las poblaciones de mayor y menor cuantía de la península.

Las andaluzas llevan el man-



tón doblado por su centro, de modo rectangular, y las madrileñas en forma de triángulo, siendo, por lo visto, éstas las dos maneras de lucirlo con gracia y donaire.

Joya preciadísima es para las madrileñitas el mantón. ¿Qué harían si él les faltase para las romerías de San Isidro Labrador?: "repudrirse", "morirse de pena", por lo menos. Además, ¡qué dirían las envidiosas y cursis de al "lao"! Pero antes de que les sucedan cosas tan "serias", por no decir "transcendentales", prefieren con sus ahorrillos, que nunca faltan, o comprarse uno nuevo, "legítimo de la China", o libertar al cautivo que se encuentra guardado con siete cerrojos en casa del prendero, desde la fiesta anterior...

Esa España fingida, de postal, o por mejor decir, de pandereta, con la cual les ha dado a algunos autores es-

DE MANILA

pañoles poco escrupulosos por engañar —ésta es la verdad—a los públicos del género chico extraños a su tierra, no nos puede dar la idea acabada ni de la prenda, cuyo elogio se complace en hacer este argentino, ni de las mujeres que con ellos envuelven sus cuerpos cimbreantes y garbosos.

En cambio, el sainete, honra del teatro, hoy casi prostituído, de Ramón de la Cruz, reflejo leal y sincero de la idiosincrasia de los pueblos españoles—particularmente de los de la villa y corte del Oso y del Madroño y de María Santísima — sin evoluciones raras y antojadizas, que duran largas horas delante de un público bueno, produciéndole una sensación hueca, nos habla suficientemente, abonándonos este homenaje, tal cual es.

Dígalo si no el Julián de "La Verbena de La Paloma" frente a su querida chulapa tomándole los flecos de su mantón de Manila...

Artistas afamados del género ínfimo como Lola Membrives, Ursula López y Pura Martínez, gentiles portadoras por estos lares del clásico mantón, que es de la China, pero que es español, secundadas por elementos apreciables de sus compañías, son las que aparecen en estas planas avalorándolas con sus siluetas atrayentes.

ENRIQUE MARTÍNEZ DEL CASTILLO.





EL IDEAL DEL PUGILATO





Carpentier, ídolo de los aficionados al pugilato en Francia e Inglaterra.



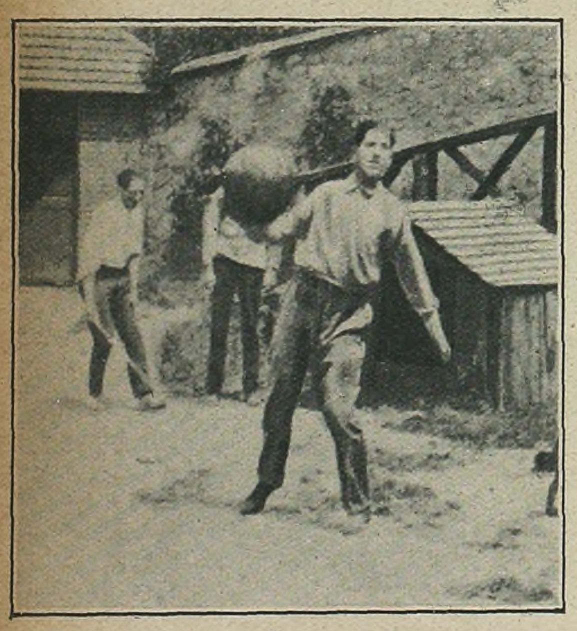
Gran ovación a Carpentier a su llegada a Londres para luchar con "Gunboat" Smith.

El famoso boxeador francés Jorge Carpentier, de quien anunciaron que había sido herido en la guerra, derrotó últimamente a "Gunboat" Smith, y conquistó el título de campeón blanco del mundo, de grandes pesos, habiendo llegado a esas alturas a la edad de 20 años.

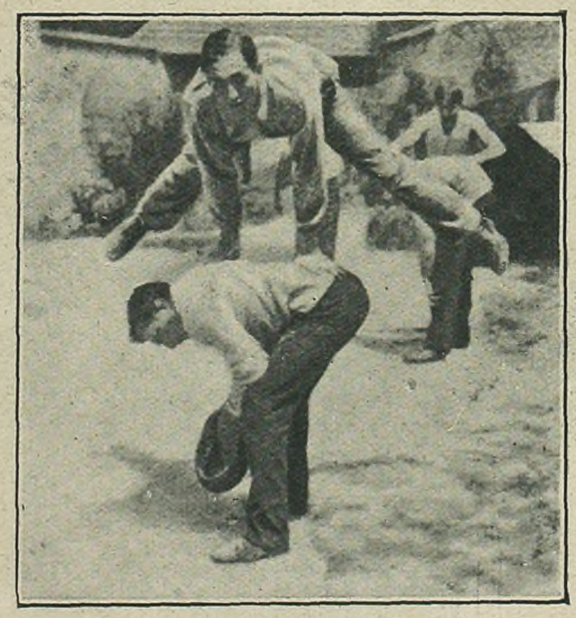
Carpentier empezó su carrera de boxeador en 1907, y de las setenta y tres luchas que ha tenido desde entonces, sólo ha perdido siete, lo que constituye un completo triunfo.

Una de sus más notables victorias fué la que obtuvo contra Harry Lewis. En 1912 venció a Jim Sullivan y a Willie Lewis, y sucesivamente batió a Marcel Moreau, Bandsman Rice, Jeff Smith y Bombardier Wells.

El entusiasmo de sus admiradores es inmenso.



El entrenamiento de Carpentier. Ejercitándose en el nuevo juego "aero-ball".



Juego de niño como preparación para "sport" de hombre.

En el Africa Oriental Alemana

Las tropas de que disponen los alemanes en su importante colonia del Africa Oriental, están expuestas a prueba, desde que se extiende el movimiento ofensivo británico contra las posesiones de Alemania.

Este año se ha celebrado precisamente en aquel territorio el 25.° aniversario de la institución de las tropas coloniales.

El núcleo inicial de esas tropas fué formado por el capitán von Wissmann, con soldados sudaneses que habían hecho la campaña a las órdenes de Hicks Bajá, y en 1891 se estableció la organización militar del país, cuyas fuerzas tuvieron que sostener recias luchas con los indígenas rebeldes.

Desde entonces acá, la organización progresó considerablemente y se continuaban los esfuerzos en ese sentido, para garantirse contra la actitud de los negros, con quienes no se puede contar.

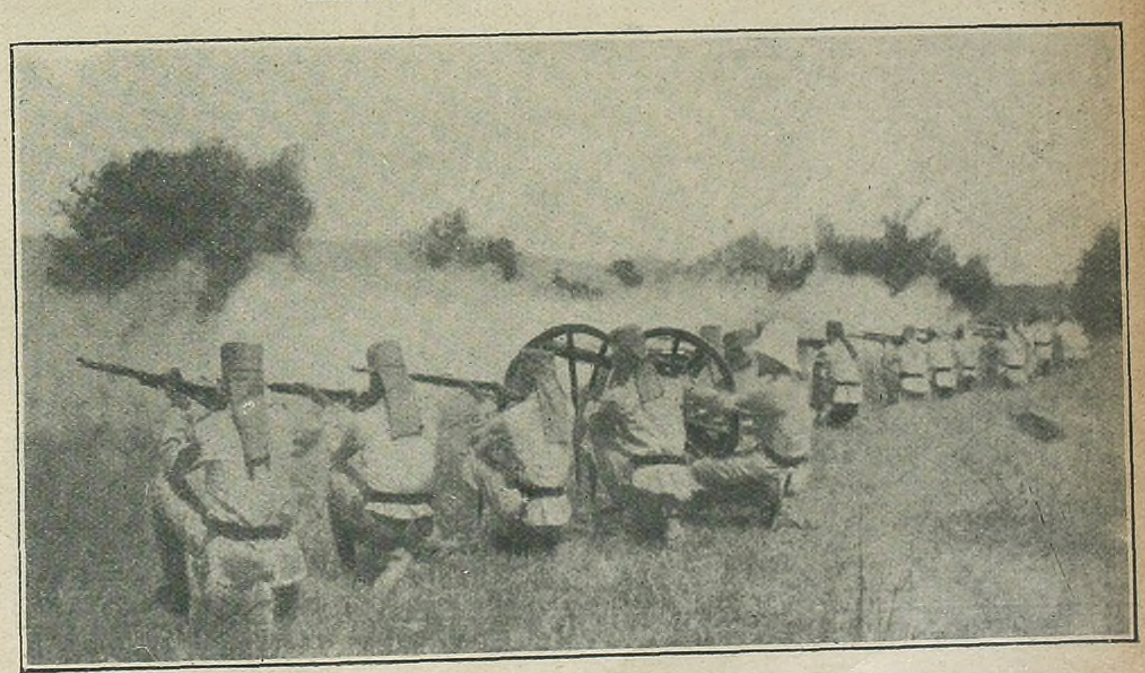
Recientemente se produjo el ataque a la capital Daressalam, por el crucero inglés Pegassus, buque que fué destruído por el alemán



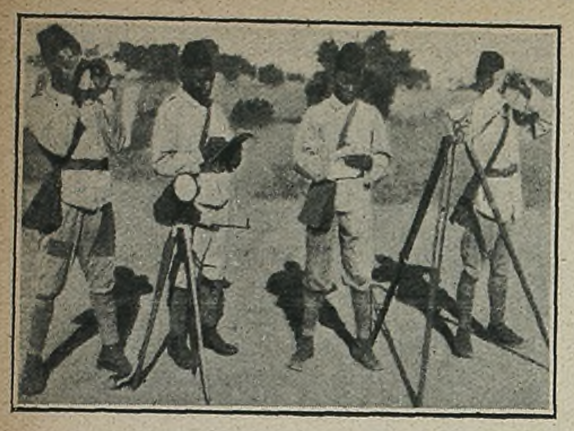
Tropas indígenas presentando las armas.



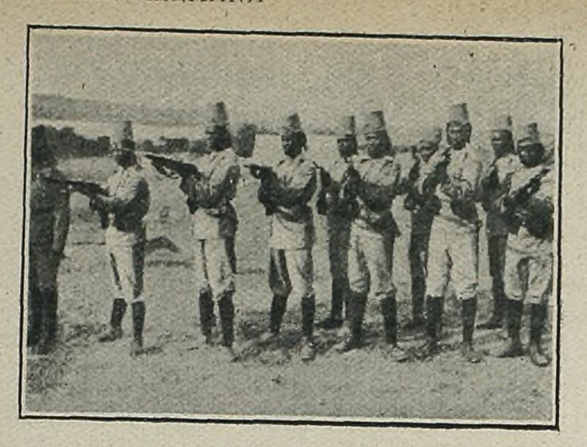
Simulacro de ataque en el cuartel de Daressalam.



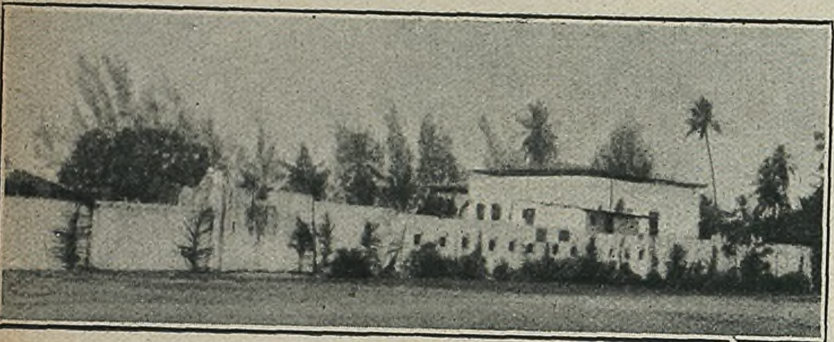
Práctica de combate.



Sección de señales de campaña.



En ejercicio.



La estación de defensa de Lindi.

Koenigsberg. Según un telegrama de Berlín, retransmitido por Nueva York, los diarios alemanes censuran enérgicamente el ataque a aquella ciudad.

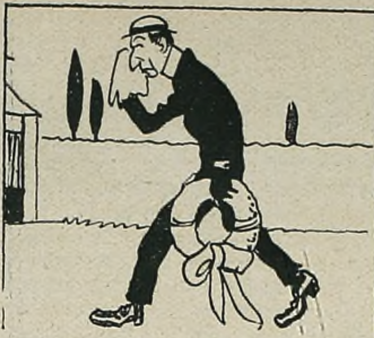
La situación de las colonias alemanas en general es bastante crítica en estos momentos, y su suerte depende, como es natural, de la que quepa a Alemania en su campaña.

Conferencia en el Club Español

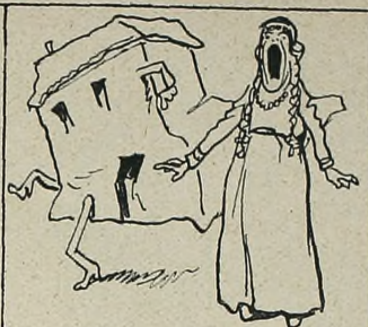


El profesor Menéndez Pidal dando su conferencia sobre la poesía lírica popular española anterior al siglo XVII.

LOS LUTOS



En todos los pueblos del mundo, el uso quiere que se rinda público homenaje a los difuntos.



Entre los orientales, el dolor es muy ruidoso; las mujeres lanzan gritos que ponen en conmoción toda la casa;...



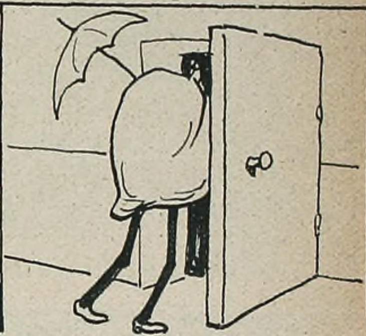
...porque a la familia del muerto se unen las gentes del vecindario y hasta los indiferentes.



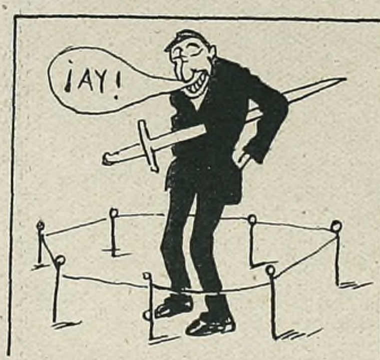
Entre los occidentales el dolor es menos expansivo; se concentra el pesar y se abstiene uno de ir a las diversiones públicas, prefiriendo llevar flores a la tumba del ser amado.



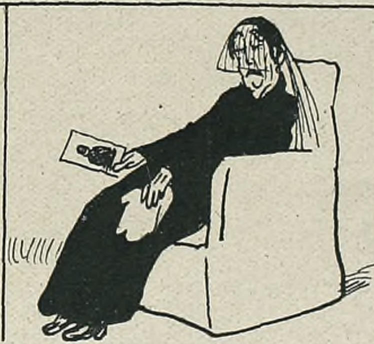
En esos ambientes de tristeza, n que el tejido espeso de los negros crespones se humedece con las lágrimas, encuéntrase melancolía que no quiere ser turbada; es el pudor del dolor.



Cuando el corazón sufre, se repliega en sí mismo y rehusa dar el espectáculo de la manifestación de pena.



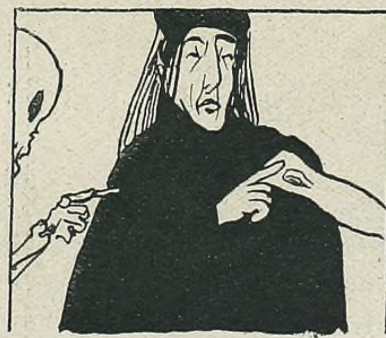
El aislamiento pudiera llamarse la satisfacción fúnebre del que tiene el alma apenada. He ahí una frase como otra cualquiera célebre.



Al ponerse vestidos de luto, conservándolos por cierto espacio de tiempo con naftalina, se rinde un digno homenaje al difunto.



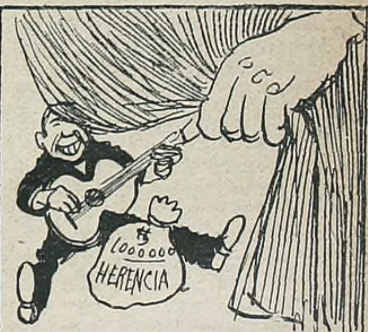
Es la comedia humana en representación pública.



Los vestidos negros exteriorizan la llaga profunda abierta por la muerte.



Pero como todo en este mundo no es más que apariencia y muy frecuentemente mentira...



...es preciso aceptar tales muestras y no intentar ver lo que ocultan esos velos negros.

LA CRUELDAD EN LOS ANIMALES



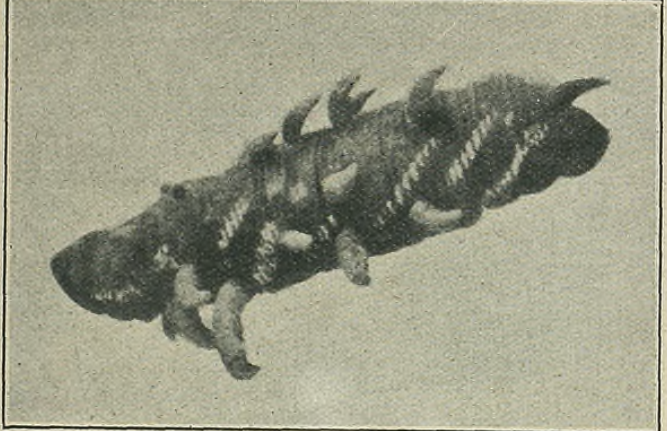
La pega reborda matando un escarabajo.

europeos han llegado a ser caníbales por las torturas del hambre, en casos de naufragio, nada más natural que hagan cosa análoga esos animales, usando de los medios que la naturaleza les dió.

Entre los insectos y reptiles, la guerra es espantosa verdaderamente. Las serpientes rompen primero los huesos a sus víctimas o las mantienen vivas apretándolas durante mucho tiempo. Las abejas matan a los zánganos en el verano, no por gusto de matar, sino porque las provisiones sin ellos, no alcanzarían para su colonia. El icneumón pone sus huevos en orugas que son comidas vivas por la nueva generación que en ellas se desarrolla. Este procedimiento resulta horrible, pero hay que convenir en que es inevitable, pues si se matase a la víctima, se corrompería y no serviría para alimento.

En cautividad o como animales domésticos, muchas hembras se muestran malas madres. A menudo las cerdas se comen sus crías, aunque este caso debe atribuirse a las circunstancias contrarias a la naturaleza en que el hombre ha colocado a los animales, pues se observa que tal hecho no se da entre los jabalíes.





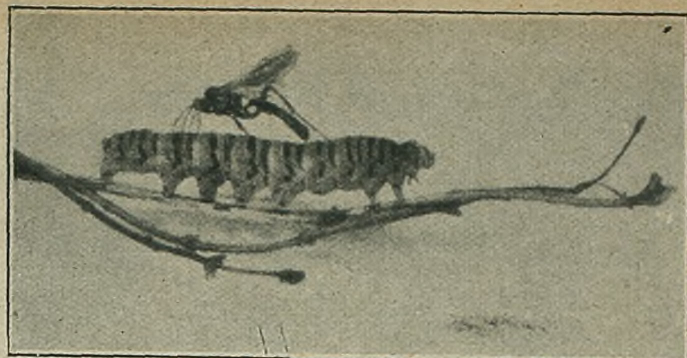
1. Un escorpión que devora a otro. — 2. Oruga de la mariposa emerinto, en la que un icneumón depositó sus huevos para que las larvas se la comieran viva. Las larvas salen por la piel.

Si es indudable que el dar muerte cruel es cosa que está a la orden del día en el reino animal, no quiere eso decir que pueda reprocharse a los animales tal manera de ser.

A los animales de presa se les acusa de matar sin necesidad, por gusto, y de atormentar despiadadamente a sus víctimas. Muchos animales son caníbales que se comen hasta su propia descendencia. Aun los que se alimentan de vegetales matan a sus congéneres viejos o enfermos en vez de cuidarlos y prestarles ayuda. ¿Debe considerarse esto como una verdadera crueldad? Puede decirse desde luego que no, tratándose de los animales de presa que, por su organización, tienen que alimentarse de carne. ¿Qué otra cosa pueden hacer un tigre o un lobo? Cuando hasta



Escorpión hembra comiéndose sus crías.



Icneumón que pica a una oruga para dejar en ella sus huevos.

Los peces, reptiles e insectos rinden tributo al canibalismo. Los sollos y los cocodrilos se comen sus crías, y la hembra del escorpión, así como la de muchas arañas, devora al macho, después del apareamiento y a veces a los propios hijos. No hay que considerar estos hechos como si se tratase de hombres civilizados y desde nuestro punto de vista usual, porque si se tiene en cuenta la enorme propagación de esos animales, su canibalismo es un beneficio.

Entre los mamíferos y aves, en que la descendencia no es excesiva, el canibalismo se encuentra raras veces.

En definitiva, parece que en el mundo animal, estos hechos que se nos presentan tan crueles, no nacen de una crueldad en cierto modo consciente, como nos inclinamos a considerar a primera vista.



Liebre estrujada por un pitón.

HOMENAJE A MARIANO MORENO



Visita de las escuelas del Consejo Escolar 7.º al monumento de Moreno en la plaza del Congreso. — En círculo: Una oradora.

DE SAN LUIS



El día de los estudiantes. — Alumnas de 3.º y 4.º años de la Escuela Normal con su director señor Ojeda y otros profesores, celebrando la fiesta en la Aguada Pueyrredón.

DE CÓRDOBA



La fiesta del 20 de Septiembre en el Hospital Italiano. — El vicecónsul de Italia y la comisión, cuando se verificó la distribución de ropa y comida entre los italianos sin trabajo.

DE MAIPÚ



''Picnic'' realizado por el personal docente en la Laguna de los Difuntos, celebrando el día del maestro.

DE CORRIENTES



Banquete en celebración del 20 de Septiembre, verificado en el Círculo Italiano.

EL TIEMPO NO ES ORO



La aprisionada. — Cada día que pasa, pierdo millones.

DE SANTA FE



Cuadro de la velada realizada por los alumnos de la Escuela Sarmiento en el Teatro Municipal, en recuerdo del ilustre hombre público, y como medio de allegar recursos para los obreros sin trabajo.

DE BONPLAND (Misiones)



Grupo de señores que obsequiaron con un almuerzo campestre al señor Félix Rojas, administrador de la colonia San Javier.

DEL PARAGUAY



''Football''. — ''Team'' oficial que disputó al Golondrina la corona de plata.



El ''team'' Golondrina, que venció al oficial por 4 ''goals'' contra 2.



El nuevo consejo directivo de la Liga Paraguaya de ''Football''. Sentados, de izquierda a derecha: Doctor Enrique L. Pinho, presidente; William Paats, vicepresidente honorario; Roque S. Medina, secretario. De pie, de izquierda a derecha: J. Masi, B. Ferrs Scala, S. Barbieri, Araujo y Viveros.

AVIATORIA



La tijera funcionaba bravamente en lo de Martínez.

—¿Quí mi cointas, muchachas, de la melliza y el asunto social del día?

—Que vamu bien cun la familia, como dice don Giuseppe, el de La Recova, cuando se le atraviesa un disgusto.

—¿Es cierto, entonces, que se volvió Zeppelín y voló de madrugada?

—Positivo, che, y con tiempo bueno.

Sólo Edelmira, una moza campesina y buena, guardaba silencio, reflejando en el semblante el disgusto que la conversación le producía.

—Por aquí había empezado a circular el desmentido, sin embargo—continuaron las otras.

—Pa despistar... se hac'el zorro el dormido. A mí también se me vino la mamá con un informe oficioso pa convencerme que la niña está de paseo.

—¿Y?...

—Le dije, después de dejarla hablar sola: disculpá, sapo, si te pisé la cola.

Las cuatro festejaron la frase con una carcajada.

—¡Cómo se habrá movilizao!

—Rezongando, como vieja con el rosario en reunión de velorio.

—¡Ya te digo, Pitarelli!

—Pero, total, ¿fué Flora o Dorotea la que se volvió aeroplano?

—¡Mirá qu'estás atrasada, Julieta! Fué Dorotea, la piba, vestida y calzada de día de fiesta.

—¿Es posible?

—Si querés, t'enseño el croquis.

—¿De veras, che?

—Con todo el derrotero, incluso el aterrizaje.

—¡Mirá! ¡Quién hubiese dicho, la pebeta, echándosela de libr'e independiente como nación constituída!

—¡Y tan seria!

—Cuando no se reía... Ya estaba cansada, che, de tanto ir y venir a la fábrica sempre per la misma strada.

—No hay vuelta que darle al de Holanda.

—P'algo tenía la cara linda.

—Mismo. Y se marió con el cajetilla.

—Dios los cría y ellos... se van.

—Verdá: decime con quién andas, y te diré qué hora es.

—Sí, bastante tempranito era.

—Lo qu'es yo no hubiera creído nunca que ya de tan joven le diera por la aviación.

—No me hagás reir, que m'están retando.

—Lo digo en serio.

—Pianté vu de la lumière, que no me dejás leer los telegramas.

—¡Qué no ib'a ser capaz de volar, si siempre vivió en aeródromo!

—¡Hombre!...

—Está claro. ¿No era acaso de Villa Lugano?

Una cuádruple carcajada rubricó otra vez la frase, y Edelmira, la silenciosa joven, se contuvo apenas.

La tijera continuó infatigable.

—¿A qué hora dejó el hangar, decían?

—De una a dos de la mattina.

—¿Salió a l'oscuro entonces?

—Sí, pero viendo bien lo que hacía.

—¿Ritornerá?

—Mai piú.

—¿Vos cres?

—Estoy segura. Es'es "raid" de ida sola.

—Pensará batir el "record" de distancia.

—¿Y vos? ¡qué tenés de batir!

—Lo más pior será si se le rompe un ala en el camino, y tiene'e volver en una ambulancia de la Asistencia...

—No me parece. ¿T'has figurao qu'es como paloma mensajera, que vuelve al palomar?

—¿Paloma? Palomita sin hiel.

—Y quién te dice a vos que no la encuentran en el camino.

—Así verá que no todo es dulce de leche en la vida.

—¿Y si la catura la policía?

—No me parece.

—¿Por qué?

—Porqu'estas cosas no vale la pena encontrarlas cuando están perdidas.

—¡Tenés razón, Catalina!

Una nueva carcajada general se hizo oir, pero esta vez, incapaz de contenerse, Edelmira incorporóse y dijo, con marcado acento despreciativo:

—La desgracia es como el mate.

—¿Por qué?

—Porque con ella hasta el más infeliz se ceba, y aquí s'están cebando, pero habría que ver, al final, si entre tantas que conversan, no hay alguna que deba callarse.

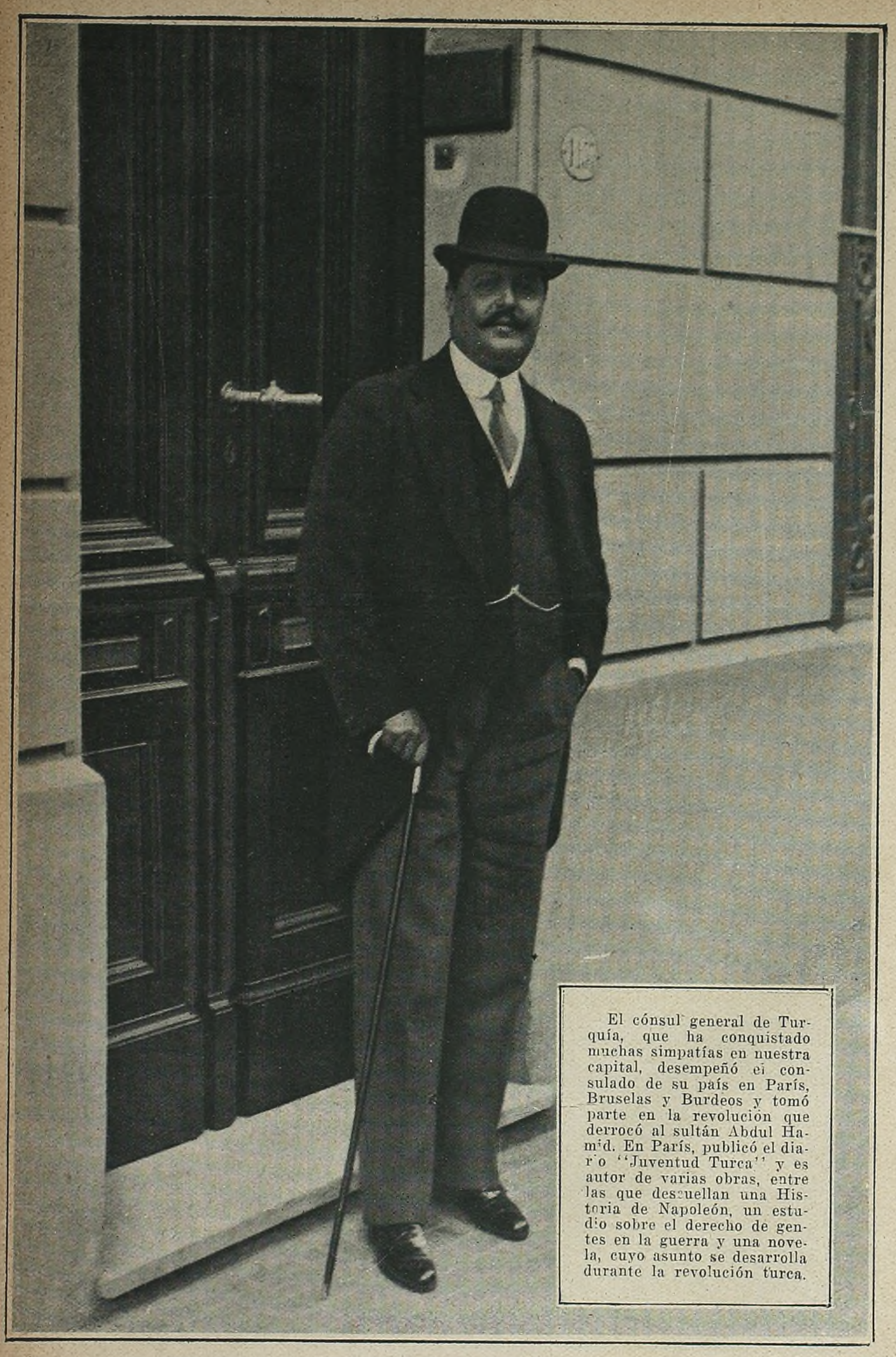
—Por lo pronto, ninguna ha volao todavía—contestóle la más agresiva.

Pero Edelmira, manteniendo su actitud, con la vista fija en la que hablaba, bastante fea y con no pocos trapitos que ocultar, sentenció, disponiéndose a abandonar la pieza:

—Eso sí, pero es que hay muchas también que si todavía no han volado no es por falta de afición, sino porque hasta la fecha no han encontrado piloto que diga "vámos"...

Santiago DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



El cónsul general de Turquía, que ha conquistado muchas simpatías en nuestra capital, desempeñó el consulado de su país en París, Bruselas y Burdeos y tomó parte en la revolución que derrocó al sultán Abdul Hamid. En París, publicó el diario "Juventud Turca" y es autor de varias obras, entre las que descuellan una Historia de Napoleón, un estudio sobre el derecho de gentes en la guerra y una novela, cuyo asunto se desarrolla durante la revolución turca.

Emir Emin Arslam

CÓNSUL GENERAL DE TURQUÍA



Aquella tarde me había llamado Enrique por teléfono.

— Te espero esta noche en mi casa a las diez. No faltes.

— ¿Qué ocurre? — pregunté, advirtiendo en la voz de mi amigo una evidente agitación nerviosa.

— Algo grave. No dejes de venir.

Y poco después de las diez, llegué a casa de mi amigo; la puerta de su habitación cedió al impulso de mi mano y entré.

Enrique no estaba allí. Esto aumentó mis preocupaciones. Suponiendo que algún asunto urgente lo habría obligado a ausentarse para volver pronto, decidí esperar.

Desplomado en una butaca, encendí un cigarro y paseé la mirada por el aposento.

Todo estaba en orden: las paredes cubiertas de retratos de artistas, actores eminentes, tiples popularísimas, políticos conocidos... Campeaba en todas las cartulinas una amable dedicatoria, patente de admiración al pintor celebrado. Sobre el testero de la cama, en el lugar donde el creyente coloca la imagen de su fe, destacábase — obra genial de artista enamorado—el retrato de "ella", de la musa, de la mujer inquietante y fatal... Yo sabía que una miniatura de aquel retrato, puesta entre las tapas de oro de un guardapelo, iba constantemente sobre el pecho romántico de Enrique.

De repente advertí una carta cerrada, metida entre la madera y la luna del espejo. En el sobre destacábase mi nombre, escrito con recios caracteres.

Algo frío como el ala de un cuervo pasó sobre mi frente. ¿Miedo? ¿Presentimiento? No sé, no podría explicarlo. Lo cierto es que, temblando nerviosamente, rasgué el sobre.

"¡Perdón, Gustavo! Cuando tomes esta carta habrá terminado mi desesperada existencia. Lee la "Vida Social" de "La Razón" de hoy y te lo explicarás todo. Despues de "eso", ¿para qué quiero la vida? Perdóname. Adios para siempre. —*Enrique.*"

Fué tan enorme mi impresión, que vacilé y caí nuevamente sobre la butaca. Un pavor repentino anuló todos mis movimientos. Entre las letras de aquella carta bailaba la Muerte...

Maquinalmente tomé el diario, desdoblado con intención sobre la mesa. En la blancura de una página aparecía el retrato de ella, la amada ideal del artista, la novia vulgar de otro, coqueta y sonriente.

La ceremonia nupcial se anunciaba para las nueve de aquella misma noche en el templo de San Miguel... Miré mi reloj: ¡las diez y media! ¡Era tarde!

Salí precipitadamente. Un automóvil me condujo con espantosa velocidad a la iglesia. En el ángulo de las gradas, un grupo de curiosos tejía el recatado comentario.

Me dirigí al vigilante, procurando ocultar mi emoción.

— ¿Qué ha pasado, agente?

Y con su tono correntino, flexible y musical, respondió:

— Poquita cosa, señor. Un otario que se largó un tiro delante de su novia, porque se ha casado con otro.

— ¿Y ha muerto?

— ¡Cómo no! Se interpuso entre los novios y el auto y se mató no más. ¡Con decirle que las gotas de sangre han sapilcao el vestido e la novia!

V. SERRANO CLAVERO.

COMBATE GAUCHO.

Las legiones mazorqueras del tirano, enrojecidas
por el poncho y por la vincha, se lanzaron al degüello...
En sus rostros achurados, la epopeya de sus vidas
se retrata con la fuerza deslumbrante de un destello.

Los soldados veteranos de Lavalle recibieron
en las puntas de sus sables aquel simún de venganza,
y sus hondos alaridos de dolor repercutieron
por las pampas anchurosas florecidas de esperanza.

Y los hondos alaridos de dolor y de ira llenos,
y el brillar de los facones y el piafar de los corceles
inundaron aquel campo de epopéyico valor...

El clarín de un moribundo remedaba sordos trenos,
y la sangre empurpuraba los rojizos brocateles
de esos gauchos que incendiaron las leyendas con su ardor.

Ernesto MORALES.

DIB. SANTOS

SMITH Y CHURRASCO

AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



Viendo un numeroso grupo de personas, los dos "detectives" se encaminaron hacia él, pensando que habría ocurrido una desgracia.



Era un titiritero que exhibía un chancho al que obligaba a hacer múltiples ejercicios.



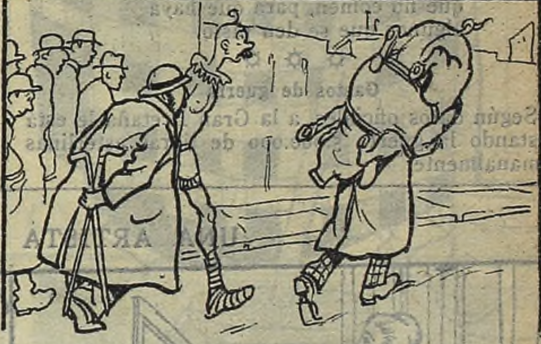
Terminaba el saltimbanqui echándose el chancho sobre las espaldas, para demostrar al admirado público su fuerza hercúlea.



Smith, que aunque delgado tenía muchas fuerzas, dijo al gimnasta que era capaz de hacer lo mismo o más, sin darse tanto corte como él.



Aceptado el reto, Smith se comprometió a sujetar con fuertes cuerdas el chancho a sus espaldas y caminar así una cuadra o más.



Preparado todo, Smith echó a andar con su pesada carga.



Como gruñese el chancho, encontrándose incómodo, Churrasco, que seguía de cerca a su compañero, le dió un palo en el hocico...



... y, con gran sorpresa de todos, el animal se dió vuelta y cargó con Smith, que en esa forma se perdió pronto de vista.



Los que cobran y los que ayunan

Hace dos meses se encuentran en Santa Rosa, provincia de San Luis, cuatro ingenieros, un ayudante, un contador, un dibujante, varios ordenanzas y una porción de peones, esperando que se principien las obras del canal que en dicho paraje ha de construirse no se sabe cuándo.

Y según afirma un tal
don Hermógenes Igüeldo,
de todo ese personal
los unos cobran el sueldo
y los otros el jornal.
En tanto que, ¡oh, maldición!
tras de cumplir sus deberes,
perecen de inanición
por no cobrar sus haberes
los maestros de instrucción.

☼ ☼ ☼

Desigualdades

Actualmente hay en nuestra capital federal la friolera de cien mil hombres que, por no encontrar trabajo, se hallan en la mayor miseria.

Pero a pesar de todo esto
hay más de cuatro políticos
que, a cuenta del pueblo, gastan
automóviles magníficos
porque no tiene que ver
que haya cien mil pobrecitos
que no comen, para que haya
algunos que se den pisto.

☼ ☼ ☼

Gastos de guerra

Según datos oficiales, a la Gran Bretaña le está costando la guerra 5.000.000 de libras esterlinas semanalmente.

¡Cincuenta y tantos millones
de pesos a la semana!...
La República Argentina
tiene el Río de la Plata
pero, por lo visto, el Támesis
que tiene la Gran Bretaña
ha de ser un río de oro...
sellado... ¡Qué cosa bárbara!...

☼ ☼ ☼

Lluvia de pensionistas

No pasa día sin que se presenten al Congreso solicitudes de pensiones a favor de señoras y señoritas, las cuales, generalmente, consiguen su propósito.

Blas me dijo el otro día:
"Te juro, aunque no lo creas,
que la inmensa mayoría
de esas damas no son feas."

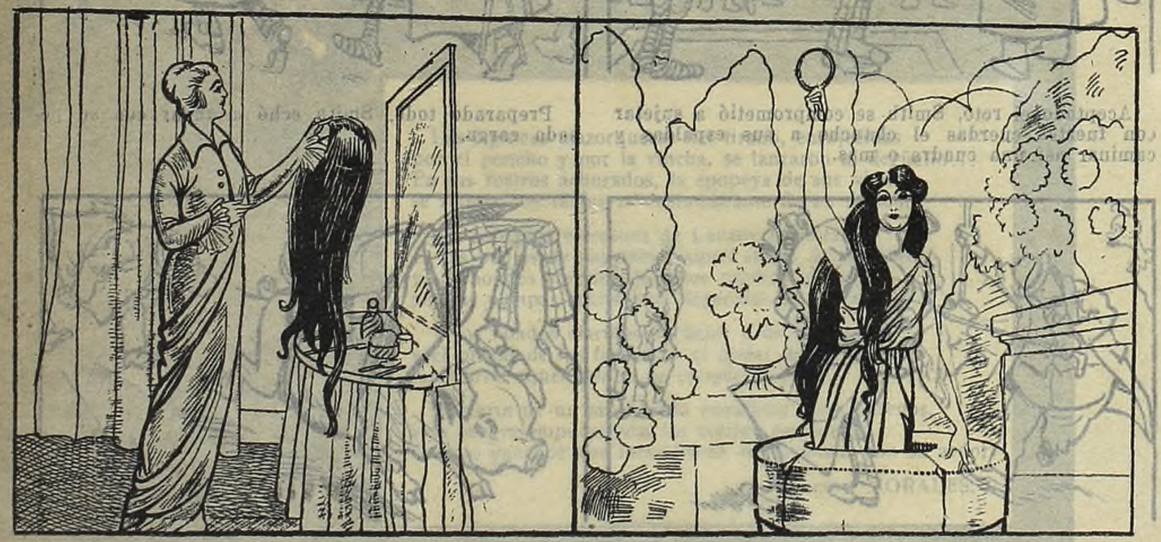
☼ ☼ ☼

La enseña de las viudas

Dice una revista extranjera que en las tribus del Congo francés, cuando a una mujer se le muere el marido, coloca sobre su casa una bandera que indica su viudez. Mientras la bandera no se rompe, la viuda no puede volver a casarse.

Y como es de suponer,
las banderas colocadas
por las viudas, suelen ser
de unas telas tan delgadas,
que se empiezan a romper
antes de que el ex marido,
desde la casa mortuoria
al cementerio haya ido
a poner fin a su historia
y al dolor de haber vivido.

UNA ARTISTA "VERDADERA"



La artista. — Tengo que representar a la Verdad saliendo del pozo, y lo haré como es debido...

... Aquí está la Verdad.

EL ÚLTIMO FIGURIN

REINAN EN TODAS PARTES



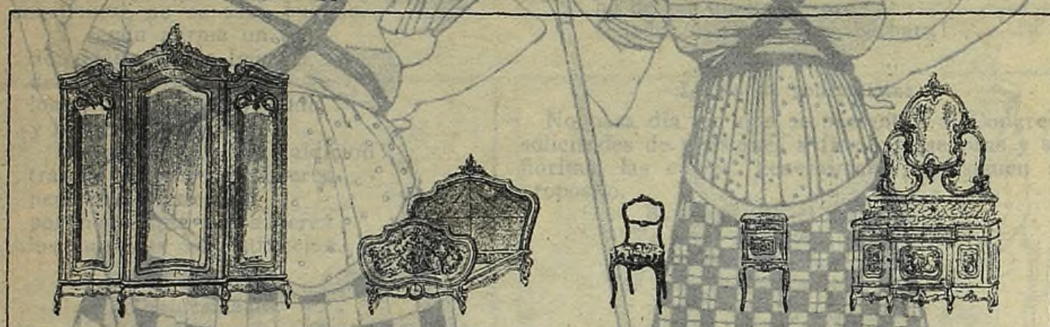
POR SU SUPERIORIDAD

MUEBLES "LA EXPOSICION" SON LOS MEJORES

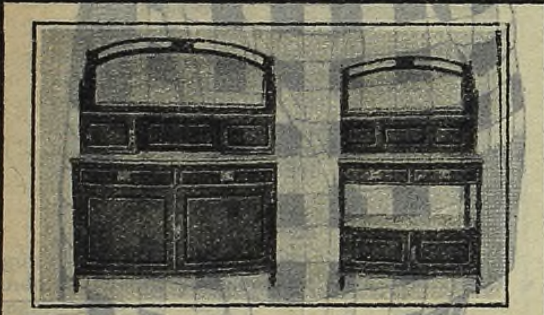
1379 — CORRIENTES — 1379

¡¡PRECIOS BARATÍSIMOS!!

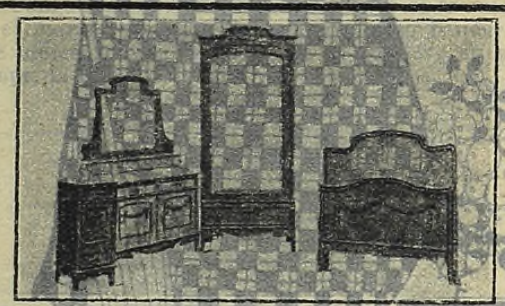
¡¡OCASIÓN ÚNICA!!



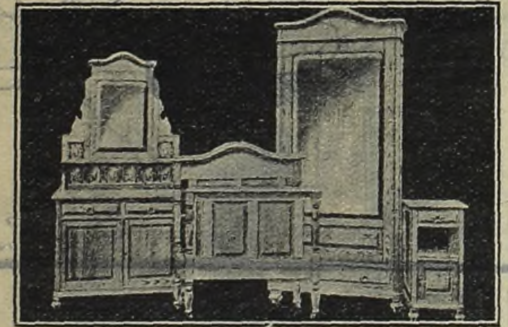
Juego ¡¡LUIS XV, de 3 CUERPOS!!, de desarme, para matrimonio, ¡¡10 PIEZAS!!, ¡¡2 SILLAS TAPIZADAS!!, colcha y rollo.................................. $ 440



Comedor ¡¡BOMBÉ!!, compuesto de ¡¡16 PIEZAS!!......... $ 350



Gran ocasión. Riquísimo juego nogal, estilo art nouveau, ¡¡10 PIEZAS!!, con colcha y rollo............ $ 230



Juego ¡¡MACIZO!!, para matrimonio, ¡¡7 PIEZAS!!......... $ 115
El mismo, para una persona......... $ 90

Comedor Renacimiento, ¡¡16 PIEZAS!!...................... $ 350

¡¡Solidez!! ¡¡Elegancia!! y ¡¡Economía!!

"LA EXPOSICION"
CORRIENTES 1379

Catálogos, embalaje y conducción ¡¡GRATIS!!





El manicuro (mirando al ídolo). — ¡Pucha, qué negocio debían hacer los manicuros en aquella época?

✡ ✡ ✡

En una lechería:

— ¿Pero qué me da usted aquí? ¡Si esto es agua clara!

— Es verdad. Usted disculpe; me había olvidado de echar la leche.

✡ ✡ ✡

Un actor muy malo va a celebrar su beneficio y dice a un amigo:

— No sé qué poner en el cartel para llamar la atención y tener un lleno.

— Pues pon una nota diciendo que tú no tomarás parte en la función.

✡ ✡ ✡

En un hotel:

— Camarero, acabo de ver dos ratas enormes en mi cuarto.

El camarero, asomándose a la escalera, grita sin inmutarse:

— ¡Un gato para el 23!

✡ ✡ ✡

— Caballero, déme veinte centavos, que no he comido hoy.

— Ni yo tampoco.

— Bueno, pues déme usted cuarenta y comeremos juntos.

La mamá. — ¡Pedrito, esta noche tenemos convidados; no vayas a pedir nada hasta que te lo ofrezcan!

Luego, en la mesa, y en el momento de presentar el sirviente una fuente de "chantilly":

El niño. — Mamá, ofréceme pronto.

✡ ✡ ✡

Gedeón lee en un álbum:

"El silencio es oro".

— Y exclama:

— ¡Pues ahora me explico por qué mi mujer no tiene un centavo!

✡ ✡ ✡

En un restaurant:

— ¡Mozo, hoy también he encontrado un pelo en la sopa!

— Entonces tiene que ser del cocinero que despedimos anteayer. El que tenemos ahora es completamente calvo.

✡ ✡ ✡

— ¡Doctor, doctor! — dice un caballero que llega jadeante a la mesa, donde el médico está jugando al tresillo.

— ¿Qué ocurre?

— Mi suegra está gravísima. Vaya usted corriendo, por Dios. Yo me quedaré jugando por usted mientras tanto.



El viajero. — ¿Tengo tiempo de comer un bife antes del tren de las 11 y 4?

El mozo. — Eso depende, señor, de cómo tenga la dentadura.

✡ ✡ ✡

En un restaurant:

— ¡Mozo! ¡Un plato de habas!

— Aquí no hay de eso.

— ¡Cómo! ¿Pues no dicen que en todas partes cuecen habas?



— En el campo no estás nunca contenta. Viene la primavera. ¿Ves? Los árboles tienen un vestido nuevo.

— ¿Nuevo? ¡Vaya una novedad! Todos los años es el mismo.



Premios:

ΔΔΔΔΔΔΔΔΔΔΔΔ

En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el núm. 513.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 7 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 17 del mismo. Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

FUGA

Tuc.m.n
D. l.b.rt.d .l .rc. d.l c..d.ll.j. t.mb.
g..rn.ld. d. m. p.tr..
d. .m.r.c. j.rd.n
p.r. c.nt.rt. .nh.l. y. .l tr..n. q.. r.t.mb.
l. br.s. q.. m.rm.r. . .l v..nt. c..nd. z.mb.
.n m.d.. . t.s fl.r.st.s
i.h T.c.m.n f.l.zl

UN DEBER

Alicia está redactando un "deber" que transcribo: "La señorita empezó por decirnos esta mañana: Con una letra labial y la vocal más sonora, se forma la primera sílaba de una palabra que tiene dos, e indica el nombre de un vegetal abundantísimo entre nosotros. Su fruto, constituído por granitos, encerrados en alvéolos blanquecinos, se parece a cabecitas asomadas a los balcones de un edificio cónico de muchos pisos. La naturaleza ha recubierto esta especie de torre con innúmeras capas de una tela fibrosa, que los criollos denominamos (¿cómo?). Desgranado y molido se utiliza tanto o más que sin concluir de madurar, en la preparación de exquisitas comidas. También es un excelente alimento para los animales domésticos". Yo anoté este comienzo, a fin de servirme de él en mi composición acerca del... (¿qué palabra falta?).

OBRA DE CENSISTAS

Colocar en orden numérico, según la cantidad de habitantes que se le asignan, las ciudades capitales de cada provincia argentina. No se requiere mapa.

DE LA INDUSTRIA

¿Qué será un objeto de forma cilíndrica, duro, opaco, de un color blanco amarillento, fusible, perforado en su parte central, que tiene cabeza aguzada, medio y cabo; de superficie lisa abrillantada; que se endurece con el aire y el agua y se ablanda expuesto al calor, aunque éste no sea muy intenso; atravesado por un cordón algodonoso, blanco, flexible, fuerte e inflamable; que acompaña al pobre mientras cena, desterrando las sombras de la mesa? ¿De qué materia se fabrica dicho objeto?

SIN PLURAL

Hay nombres que no lo admiten. ¿Quién puede escribir tres, que son compuestos, tienen un sentido de menosprecio aplicados a las personas, y significan; el primero, tonto, ridículo; el segundo, sin pensamiento propio y cuentero; el último, que se deja manejar fácilmente por exceso de ignorancia?

¿Qué minerales, tomados en sentido absoluto, no admiten plural? ¿Qué vegetales tienen la misma prerrogativa en sus nombres?

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 512

De geografía:

I. El río más caudaloso es el Amazonas, en el Brasil.

II. El río de nombre más sonoro y de menos agua es el Manzanares, que pasa por Madrid (España).

III. El lago más pintoresco del mundo es el de Ginebra, en Suiza, y se parece al Nahuel Huapí argentino.

IV. El país que tiene los lagos más grandiosos es la América del Norte, que posee el Erie, el Ontario y el Hudson.

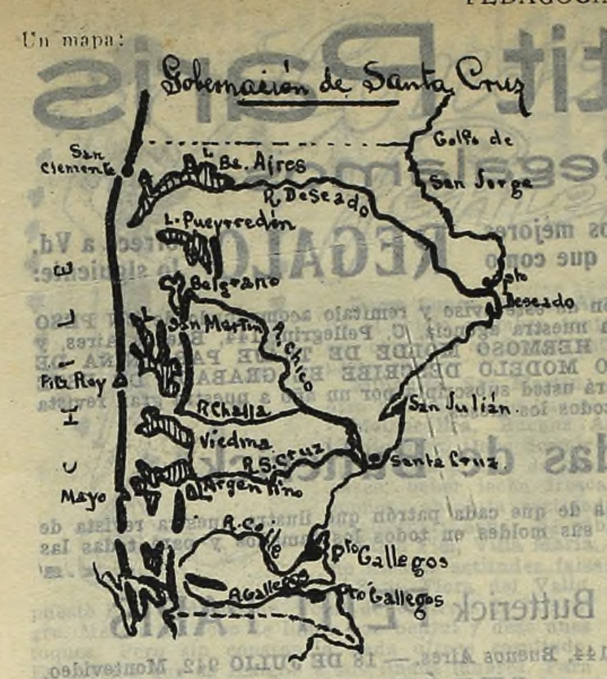
V. Los ríos sagrados son el Ganges, de la India, y el Nilo, de Egipto.

VI. El río más corto y más ancho de América es nuestro Plata.

Salto de torre:

¡Qué bella mañana
nos brinda natura!;
el sol que fulgura radiante de luz,
las aves canoras y las mariposas,
esmaltan vistosas la bóveda azul.

Un mapa:



Historia:

Los arroyos Pavón y del Medio, que fueron testigos en las batallas que llevan sus nombres. El general Mitre ganó a Urquiza el 17 de septiembre de 1861.

Trisílaba vegetal:

La cebolla.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL

Rosa Anselmo, Vannini Arnaldo, Juan S. Ansalabehere, Ester Brodersen, Emilia Baqués, Carolina Buttini, Aída Bonilla, Manuel Blanco, Amelia Cantares, Juan Cavalli, Susanita Castex, Anastasio Carrera, Enriqueta Casagrande, Luisa Casademont, María Colón, María Delfino, Clotilde Dorgán, María D'Elía, Juan Spínola, Aída Ferrari, Fernando Figueroa, Carmen Faiella, Petronila Gómez, Sócrates Galván, Elvira Goloo, Lilia Guido, Aurelia Gesada, Ida Hansen, Paulina Hiz, Celmira Izzo, Waldemar Franciscovich, Alberto Felipelli, Alonso Gandiani, María N. Ladaga, José Longobardi, Miguel Macchia, Amalia Melsheimer, Eugenia Macaya, Regina Maneffa, Julia Maceira, Alfredo Novili, Fe Alguín, Antonio Otegui, María Oliveira, Leonor Polledo, Carmen Pardo, Alberto Pérez, Mario Perina, Marta Rotyer, Yolando Rolando, Ester Rosso, María Rotti, Pedro Somale, Abelardo Saladini, Carlota Shonohonj, Adolfo E. Solari, F. L. Troin, Carlos Viola, María Venvenuto, Luis Zamorano, Clotilde Zembo.

PROVINCIAS

Alberto Artale, Casilda Arrondo, Cristóbal Auzardi, María Boedo, Leandra Bernal, Adela Brunet, Mauricio Bourreu, Carmen Crespo, Juan Casal, María Correa, Simona Cohen, Isabel Cantorelli, María Dapena, Eugenio Donati, Julia Devilleirs, Josefa Morales, Telmo Frencia, Haydée Ferreyra, Raúl Ferreter, María Galati, Miguel E. Gyssels, Ana Greaven, Juan García, Francisco González, Enrique Gómez, María Hanza, Blanca Irigoyen, Sara Lacaze, Luis Lonilleux, Pola Lugones, Fernando Luna, José Moreno, Arturo Márquez, Altelina Montesinos, María Massini, Armando Ortiz, Valentina Orhacg, Angelina Panario, Rodolfo Parodi, Dolores Pita, María Roca, Clara Robledo, Isaac Rotman, Manuel Rodríguez, Leónidas Sanfelini, Nélida Sayago, Julio Squillario, María Talou, Blanca Orouro, Balbina Vidal, María Losada, Rosa Zeballos.

EXTRANJERO

Zulema Borrazas, Aurora Cúneo, Juan Pérez Ortega, Roque Bruno, María Macías, Emilia Morinigo.



Precio de subscripción

EN LA CAPITAL

Trimestre	$	2.50
Semestre	$	5.—
Año	$	9.—
Número suelto	$	0.20
Número atrasado	$	0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	$	3.—
Semestre	$	6.—
Año	$	11.—
Número suelto	$	0.25
Número atrasado	$	0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro	2.00
Semestre	”	4.00
Año	”	8.00

Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre, hasta el núm. 457 inclusive	$ 1.60
Por cada tapa suelta, íd., íd.	$ 0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante	$ 2.00
Por cada tapa suelta, íd., íd.	$ 1.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Dama Lunar, Buenos Aires. — No hay pasión cuando el juicio alumbra tanto. Sólo te disculpa el que ese capricho es de tal naturaleza que bien vale dos pasiones.

Minguita, San Martín.—Con ese resultado, no hay otro procedimiento que el de las agujas eléctricas.

Melancólica, Buenos Aires. — Son indicados los hipofosfitos. Debe dormir en ambiente oxigenado, en cama dura y más de ocho horas; madrugar, dar un paseo, beber leche fresca, buscar pensamientos risueños; absoluta castidad y descargarse de trabajo intelectual; baños de sábana y buena alimentación.

Alma Fiel, Villa María. — Mirarlo cariñosamente y no afectar actitudes falsas.

Zoila Flora del Valle, Buenos Aires. — No habrá puesto bien la dirección. Tome depurativos de la sangre. Mezcle un poco de limón con benjuí y dése unos toques. Pero sin constancia nada ofrece resultado. Es preciso que se resigne a sus lindos lunares. Para lo demás, no hay más remedio que el matrimonio.

Jacinto, Pigüé. — Es cierto. Se calmará ese dolor de amor... Es cuestión del caer de las hojas del calendario. Seguramente que será con la J.; ahora, con la C., no sé.

Flor de Vida. — De los tres, ninguno. Y además dudas en balde.

Very Well, Buenos Aires. — No es molestia, pero necesito para eso que me escriba en papel sin rayas y como seis o siete veces más largo que ahora lo hace.

Raquel, Punta Arenas. — No confundas el ardor del seso, de un momento, con la decisión tranquila, firme y omnividente que hace falta para entregar la vida a quien no puede ser tu marido. Pero por el solo hecho de haber necesitado consultarme, veo que no corres peligro.

Ruy. — Tiene usted una locura tan erudita como tranquila. Ya ve que si sabe ganarse la vida, no es un gran defecto su agradable chifladura.

Noemia de Lis.

Raro y Curioso

El antídoto del opio. — En la fotografía adjunta se ve el sistema que emplean en Persia para curar un caso de envenenamiento por el opio. La escena ocurre en Teherán. La persona que se ve en la fotografía atendiendo al paciente no es un médico, como pudiera creerse, sino un almacenero. El paciente, convenientemente suspendido de una cuerda bebe leche, con amenazas o con ruegos, y se le hace girar sobre sí mismo hasta que sobreviene el vómito.



Cura del envenenamiento por el opio en Persia.

Un helecho. — Una señora norteamericana ha logrado obtener un helecho, cuyas hojas alcanzan la longitud de dos metros y medio. Este resultado se consiguió a fuerza de cuidados. Dos veces por semana se regaba la planta con una solución de los residuos de una fábrica de aceite de pescado. Una cucharada en cuatro litros de agua era la proporción. También hubo de tenerse gran cuidado de que la "corona" del helecho, de la cual salen las hojas, se conservase siempre por encima de la superficie del suelo. Las hojas se regaban de vez en cuando con agua tibia.

El helecho gigantesco tardó cinco años en alcanzar esas proporciones.



Helecho gigantesco.

MÉDICOS

Dr. E. F. Polito

Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

Dr. José M. Rodríguez

Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 6. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429, Juncal.

Dr. Antonino de Nucci

Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. T. 4767, Juncal.

Dr. AURELIO GOMEZ. Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. U. T. 1695, Libertad. Bartolomé Mitre 2055.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel. sífilis y génitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Dr. A. CASTELLANOS ESQUIÚ. Jefe del Dispensario de Lactantes n.° 1 de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de niños y sus variados regímenes alimenticios. Consultas de 1 a 3 p. m. Tucumán 2270. U. T. 2005, Mitre.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia y de la Asistencia Pública. De 1 a 5. Cerrito 159.

Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni

Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 1 a 9. Corrientes 1777

Dr. J. Guardado

Enfermedades de señoras. Rayos X. De 2 a 4 p. m. Paraguay 977. U. T. 5386, Juncal.

914 (606) Método especial para enfermedades cerebro-espinales. Afecciones secretas y de señoras. Dr. ALLIEVO. Sarmiento 1612. De 1 a 4 p. m.



Dr. REZABAL. Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales. MAIPU 657. De 2 a 5.

Doctor Bondenari

Nerviosas y mentales.—Consultas de 3 a 5 p. m. Sarmiento 1353. Unión telefónica 1254, Libertad.

DENTISTAS



J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.

Dr. M. KUTYN Dentista norteamericano — Diplomado en las Universidades de N. York, Búfalo y Bs. Aires. Ultimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.



A. FERNANDEZ SANZ y SEBASTIAN LUNA, cirujanos dentistas. Victoria 913. U. Telef. 2275, Libertad. Coop. Telef. 1628, Central.

NICOLAS T. KRAGLIEVICH. — Dentista
SAN JUAN, 3094 Buenos Aires — Consultas de 1 de la tarde a 11 de la noche.

E. y T. Améndola y J. J. Varsi

Cirujanos dentistas
Dientes fijos sin paladar
Se han mudado { MORENO, esq. SOLIS 306 Unión Tel. 1468, Libertad



M. A. GALAN. Cirujano dentista. Rivadavia 5306. U. T. 531, Flores. Libertad 210. U. T. 2929, Libertad. Buenos Aires.



O'DONNELL Dentista

Trasladó su consultorio a Estados Unidos 984. Consultas de 8 a 10 y de 1 a 7.

José Itzcovich. - Diplomado en Europa y en Bs. Aires
Adela Schuster de Itzcovich. - Cirujanos dentistas
Avda. de Mayo 1239. - U. T. 4015, Libertad. Buenos Aires



Dr. G. FASCE. Dientes $ 5 c|u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

PARTERAS

Partera Ernestina F. Leonardi

Profesora diplomada en las universidades de Turín y Buenos Aires. Consultas: Corrientes 2294.

Francisca G. de Damilano

Partera italiana.—Aprobada por las Universidades de Turín y Buenos Aires.—Consultas de 12 a 3 p. m., menos los Martes y Viernes.—Cevallos 1014. Unión telefónica 1916, Buen Orden.

Doctora Esther de L. Bulnes

Especialista en la Higiene de la Piel

Tratamiento de la Electrolucización del vello | Venta de especificos vegetales para la toilette

Consultorio: ESMERALDA 659. - U. T. 3616, Avenida

La historia al día

3 de octubre de 1867. — El mayor Caballero, con un cuerpo de mil paraguayos, al hacer un reconocimiento en el lugar denominado Tayi, es atacado por numerosas fuerzas brasileñas y argentinas. Después de dar y recibir varias cargas, se retiran los paraguayos, dejando en poder de los aliados armas y prisioneros.

☼ ☼ ☼

4 de octubre de 1877. — Uno de los buques más importantes de la escuadra argentina, el vapor Fulminante, en el que se hallaba el laboratorio de los torpedos, proyectiles y otros inventos modernos de guerra, se incendia a causa de haber reventado un torpedo que se estaba preparando, causando esta catástrofe muertos y heridos.

☼ ☼ ☼

5 de octubre de 1716. — Felipe V expide una cédula dando a Buenos Aires el título de "muy noble y muy leal ciudad", y anexándole un escudo de armas con dos navíos anclados en un mar espumoso plateado y una paloma volando sobre un fondo celeste, la cual simboliza el Espíritu Santo. Con la fundación de estas armas deja de tener representación el escudo creado por Garay en 1580.

☼ ☼ ☼

6 de octubre de 1780. — Se establece en Buenos Aires la primera imprenta, comprada a los jesuítas después de su expulsión de Córdoba, por cuenta del erario público, y se destina su producto al sostén de la Casa de Expósitos.

☼ ☼ ☼

7 de octubre de 1878. — El teniente coronel don Teodoro García, al frente de doscientos cincuenta hombres, sorprende las tolderías de Hucal Grande, en la frontera costa sur, tomando ciento seis prisioneros.

General Teodoro García.

☼ ☼ ☼

8 de octubre de 1812. — Acusando al Poder Ejecutivo de proceder arbitrariamente en la formación del Congreso, el pueblo de Buenos Aires, pide el inmediato cese del gobierno en sus funciones, y que se nombre en su lugar a personas dignas de la confianza pública.

☼ ☼ ☼

9 de octubre de 1841. — Después de la derrota de Famaillá, Lavalle, con sólo sesenta hombres, acampa en las afueras de la ciudad de Jujuy; alojado el general en una casa del pueblo, ésta es rodeada por una partida enemiga, quien dispara algunos tiros, hiriendo mortalmente al intrépido general.

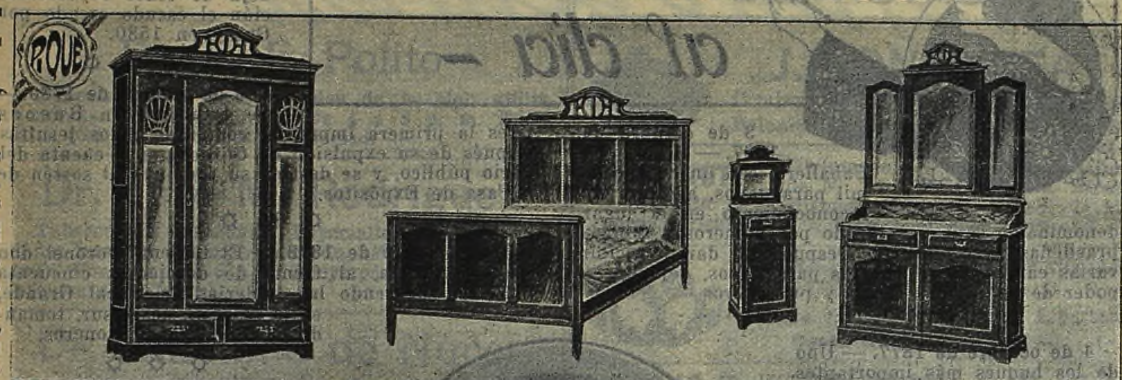
RECOMENDADOS

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS — J. PIQUÉ — SARMIENTO, 1158

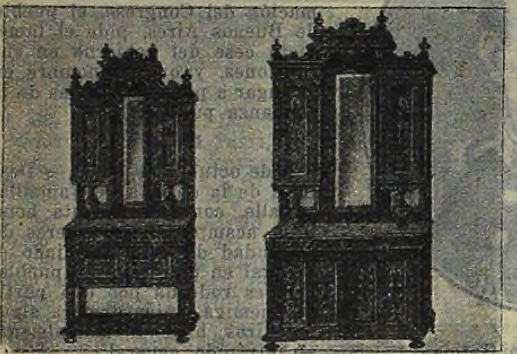
¡ASOMBROSO!

VISITEN mi CASA antes de COMPRAR
AHORRARÁN TIEMPO Y DINERO

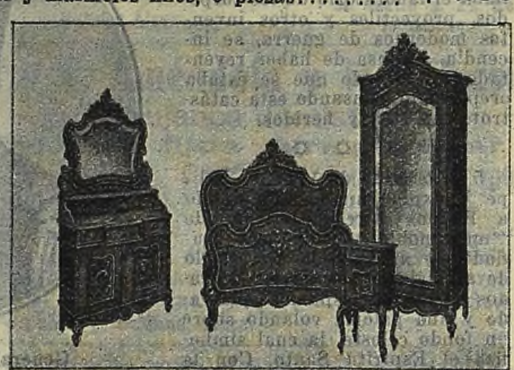
¡¡ FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS !! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



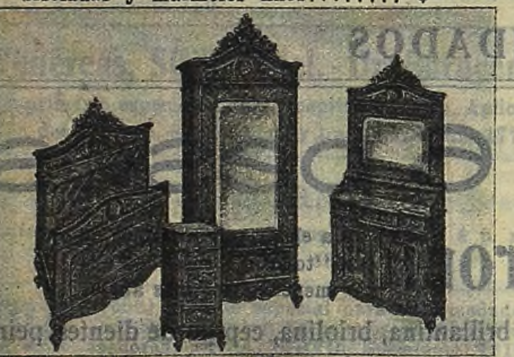
PRECIO INCREIBLE! Hermoso juego de dormitorio, 3 cuerpos, macizo, color ROBLE, lunas biseladas y mármoles finos, 9 piezas........ **$ 230**



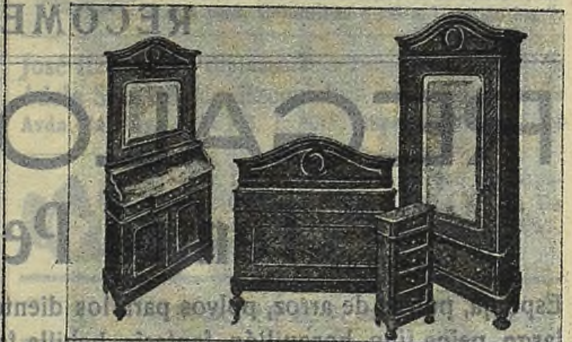
COMEDOR Renacimiento, nogal, con lunas biseladas y mármoles finos........ $ **215**



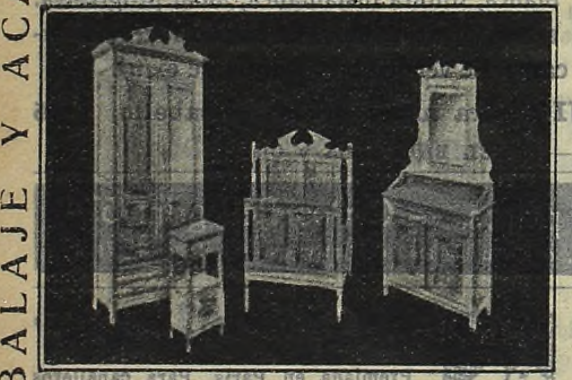
DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a $ **240**



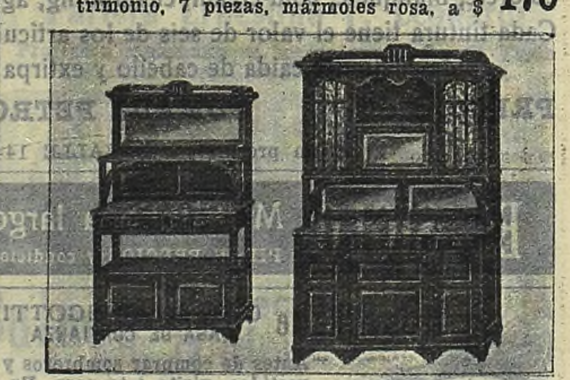
DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a $ **190**



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a $ **170**



DORMITORIO estilo inglés, tea, para una persona, 7 piezas, a................ $ **80**



Aparador y trinchante, inglés, tea, color roble, lunas biseladas y mármoles rosa, a $ **180**

Pidan el gran **CATÁLOGO "C"**

CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.
C. Telef. 702, Cent.

Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



Diva. — Con unas pinzas extraerá todos los gusanos que existan en la oreja de la perra; luego aplicará con algodón una solución tibia de creolina al 1 por 100. Si persisten los accesos de vómitos, le hará beber dos o tres cucharadas de una solución saturada de sal de cocina.

M. J. Fox. — Dada la insistencia de la afección bucal de su gatito, convendría lo hiciese ver por un veterinario.

M. Girardo, Córdoba. — La región que usted indica es propicia para el cultivo del sorgo. Su explotación exige las siguientes condiciones: Tierra fresca, ligera, rica y profunda le conviene particularmente; se puede sembrar desde septiembre hasta diciembre. Al voleo, 30 kilos por hectárea, y en línea, de 18 a 20 kilos. Se cosecha dos o tres meses después, cuando aparecen las panojas; su altura puede alcanzar de dos a cuatro metros. Su rendimiento medio oscila entre 13 y 25 quintales de grano; y en paja de 25 a 30 quintales. Su valor alimenticio se aproxima al del maíz-forraje; hay que dividirlo para darlo a los animales. No obstante, las plantas muy tiernas a veces ocasionan envenenamientos a los animales, debido al ácido cianhídrico. Debe emplearse como ración cuando tenga la panoja.

— Respecto a sus gallinas enfermas, por los datos remitidos se trata de una enfermedad infecto-contagiosa. El tratamiento consiste en aislar los enfermos y destruir los microbios por lavajes hechos con agua adicionada con cinco gramos de ácido sulfúrico por litro. Se puede dar en sus bebidas agua que tenga dos gramos de dicho ácido por litro. Los pollos muertos serán enterrados profundamente. El tratamiento preventivo consiste en practicar sobre los animales la vacunación con un suero especial.

Conejito Blanco, Capital. — Curará la afección intestinal de su animal, suministrándole por la boca una cucharada de subnitrato de bismuto en media copa de agua; cambiará su alimentación por otra más concentrada.

A. J. Hernández. — A su perro de San Bernardo lo someterá al siguiente tratamiento: Baños tibios sulfurosos una vez por semana; modifique su alimentación, dándole poca carne y mucha leche y sémola. Cada día le dará a beber un gramo de glicerofosfato de cal.

Lector de P B T. — Probablemente la enfermedad de sus pichones será debida al local en que viven, a la infiltración de la humedad o a la falta de higiene; sírvase contestar si existen esas fallas.

M. Regueiro, Naón. — La coloración de la orina que emite su caballo es un signo común a varias enfermedades internas, por lo general graves. En cuanto a la muerte prematura de los potrillos, no hay duda sobre su origen infeccioso y con caracteres graves. Ocurra sin pérdida de tiempo a un veterinario para que examine sus enfermos.

L. D. Redacción, P B T. — La anomalía que ofrecen los huevos puestos por sus gallinas, es probable que sea debida a una deficiencia de la alimentación. Corregirá ese defecto dándoles aguas calcáreas, conchas de ostras y cáscaras de huevo.

Respecto a la junta de sus canarios (macho y hembra), los datos que usted remite indican que no ha llegado el momento propicio para la cópula; espere hasta el próximo mes.

✿ ✿ ✿

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Consultorio particular: Maza, 188. Unión Telefónica 3773, Mitre.

Todo buen Argentino debe leer

LA REPÚBLICA ARGENTINA

EN SU PRIMER CENTENARIO

MANUEL C. CHUECO

DOS tomos de 1335 págs. con profusión de grabados en negro y colores, en papel "couché" por

$ 30 franco de porte en la República

Señor administrador de P B T.-Piedras, 150, Buenos Aires.

Remítole la suma de TREINTA PESOS m|n. Sírvase mandarme los dos tomos de LA REPÚBLICA ARGENTINA EN SU PRIMER CENTENARIO.

Nombre . . . .

. . . .

Dirección . . . .

. . . .

LO QUE DICE EL MÉDICO

Uno de los períodos más delicados de la infancia es el de la dentición. Según la naturaleza de la criatura, dicho período se atrasa o se adelanta, y esta inseguridad da lugar muchas veces a trastornos más o menos graves.

Generalmente, la dentición empieza a los seis meses. El niño está molesto, fastidioso, llorón; rechaza el pecho o la mamadera y se lleva sin cesar a la boca cuanto tiene a mano. Las deposiciones son más abundantes y el color de la materia fecal indica un poco de irritación intestinal. Las encías se hinchan y enrojecen; si es la superior, muchas veces el niño sufrirá dolores de oídos y en la nuca. En los casos graves, la dentición puede provocar, si la criatura es débil, una meningitis de fatales consecuencias.

Durante este período, todo cuidado debe ser poco. Primeramente, el alimento se dará a las horas exactas, cada tres regularmente, y se alternará con agua de cebada o de arroz, que siendo ligeramente laxante, mantiene la limpieza del intestino y lo preserva de una infección.

La temperatura del baño deberá ser cuidadosamente observada, lo mismo que el abrigo del niño cuando duerme; éste deberá ser liviano para no provocar un arrebato cerebral. Si es necesario poner en la cuna botellones de agua hirviendo, se envolverán en franelas para que el calor excesivo no llegue directamente a la piel, y no se colocarán junto a los piececitos, sino a cada lado del cuerpo.

Para curar las encías, se frotarán varias veces al día con un algodón empapado en miel rosada, que suaviza y atenúa los dolores causados por el nacimiento del diente.

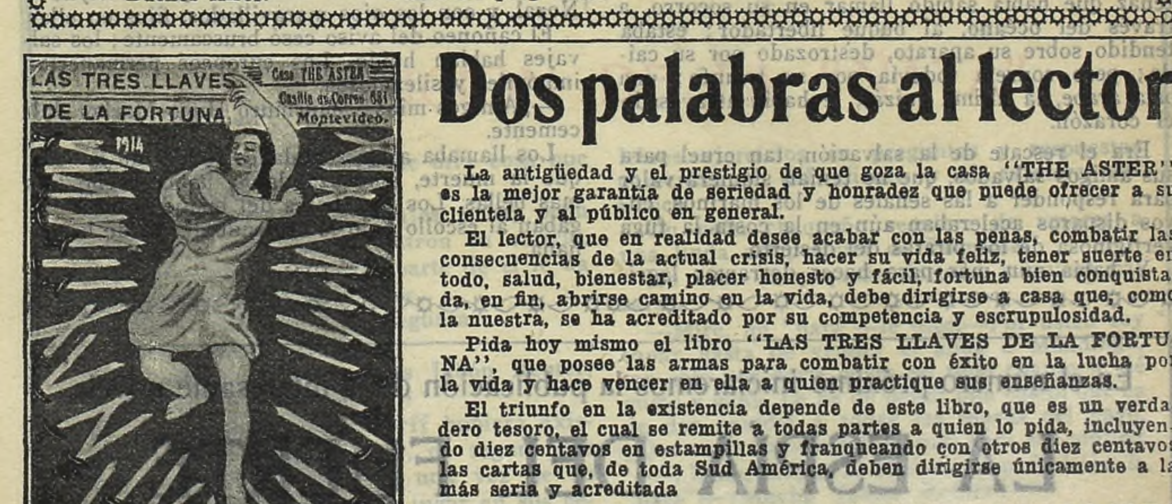
Las argollas de marfil y demás objetos de materias duras que usan los niños durante la dentición para oprimir las encías, no son convenientes, y su uso es perjudicial. La encía se deforma, se achata, y no pocas veces las deformaciones dentales han sido causadas por el abuso de esos objetos en la niñez. La hoja o el chupón de caucho serían más aceptables por la poca resistencia que ofrecen; pero el niño, acostumbrado a tenerlos siempre en la boca como un juego, toma el chupón de la mamadera como juego también y comienza a alimentarse mal o a rechazar el alimento dado en esa forma.

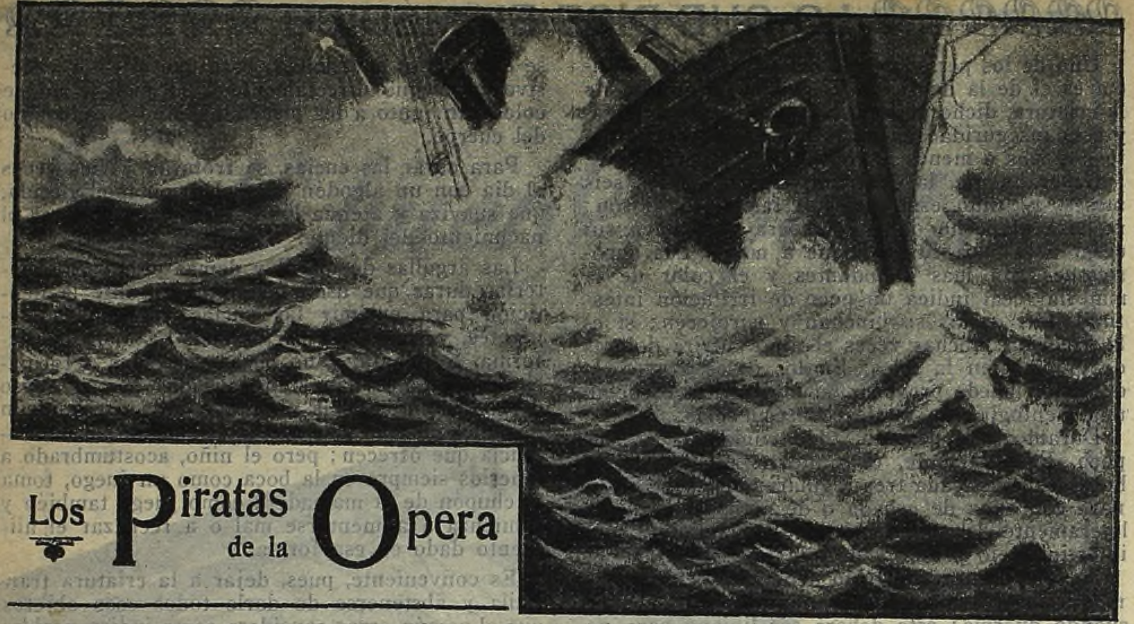
Es conveniente, pues, dejar a la criatura tranquila y abstenerse de darle todos esos objetos, que el común error considera como indispensables para ayudar a la dentición y que no son, en substancia, más que conductores de microbios.

200 Premios a los niños de PBT

Véase la página "Pedagogía Casera"







Los Piratas de la Opera

Por P. B. GHEUSI

(DERECHOS DE TRADUCCIÓN RESERVADOS)

(Conclusión)

—¡Adiós! — dijo sollozando la voz irreconocible de Reina Germán, afligida e indignada por morir en aquella mañana tan linda.

Pero de pronto sonó un cañonazo en la linde del arrecife, después se oyeron dos, en fin toda una andanada que no venía de la ametralladora de Siradan, inutilizada ya por una bala que había echado a perder el mecanismo.

Los salvajes se detuvieron espantados; los náufragos se volvieron hacia el mar, donde este cañoneo, disipando las últimas brumas, dejó ver un barco de guerra que surgía bruscamente de la niebla y de las ondas; una nueva salva lo rodeó de llamas y de humo; sus granadas, estallando en la masa de los asaltantes, abrieron brechas sangrientas; los nómadas, aullando, diezmados, perseguidos por las ráfagas de la artillería y el granizo de las balas, huían hacia la costa; rodaban entre los escollos, se debatían en los canales agitados por una espuma enrojecida, ganando a toda prisa el palmeral y el desierto adonde los llevaba un pánico si nombre.

—¡Un aviso francés!—reconocieron los náufragos delirantes.

Dulcemente, Marylie, Marta Marteau y Rosa Miron, enlazadas, sollozaban sin atreverse a mirar la realidad de su ventura.

Buscaban a Jepp, al salvador de todos, al sabio tenaz que había sabido llamar en su socorro, a través del océano, al buque libertador; estaba tendido sobre su aparato, destrozado por su caída; pero sonreía todavía por su triunfo; una bala árabe, la última quizás, le había atravesado el corazón.

Era el rescate de la salvación, tan cruel para sus amigos salvados, que no tenían siquiera valor para responder a las señales de los marinos, cuyos disparos aceleraban aún en la costa la fuga vertiginosa de los piratas del desierto.

Y había aún más para hacer derramar lágrimas a los náufragos: lívido, agonizante, pero bravo en el cumplimiento de su misión suprema, el último sobreviviente malayo, Kiouni, sostenido por Balaruc y Siradan, habiéndose izado hasta el puente manchado de sangre, traía a los jefes de los náufragos la blusa destrozada de Burkart, ahogado con los otros en los remolinos del gran canal.

La prenda que el moribundo había querido salvar y que debió entorpecer su retirada hasta costarle la vida, era muy pesada; Monginot la desplegó y dejó ver la carga que contenía.

—¡El cofrecillo de cobre! ¡Los diamantes de Médéric Pastor!—gritó Le Dhû.

—¡El décimpséptimo tesoro!—exclamó Rovère.

—Para la señorita Marylie...—añadió Kiouni, jadeante.—Estaba bajo el umbral de la caverna, encerrado en una especie de boca de pozo natural... Al cavar su trinchera el valiente Burkart lo encontró—dijo el bretón viejo.

— Burkart... me dijo.. — añadió jadeante Kiouni a quien las mujeres se esforzaban por cuidar.

—¿Qué?—imploró Rovère.

—Que lo perdonasen. Mató... a Firdouz-Hakim.

Al decir eso el marino de Timor perdió el conocimiento, quedando sostenido por Dielyne y Nozal, y con los ojos maravillados, fijos en ellas.

El cañoneo del aviso cesó bruscamente; los salvajes habían huído. Los europeos permanecían inmóviles y silenciosos.

—¡Amigos míos!—murmuró Hugo Marbot dulcemente.

Los llamaba a las realidades felices de la vida, que la muerte, amenazándolos, había hecho aún más bellas. Los tres botes del buque francés llegaban al escollo bajo la esplendente luz de la mañana.

FIN.

En el número próximo iniciaremos la publicación de la interesante novela

LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON



LA AMBICIÓN DE LA "ÑATA"

En el Chaco no se habla de otra cosa que del Jabón Reuter.

Se vende hasta en los obrajes, y hay peón de ésos que trata con el patrón su salario, imponiendo que una tercera parte de él le ha de ser pagado en Jabón Reuter.

Se entra a un café y se pregunta:

—¿Tiene usted chocolate?

—No señor; pero tenemos Jabón Reuter, que es mejor.

Si en tiempo de Hollendorff hubiera existido el célebre Jabón Reuter, de seguro que aquél habría usado más de una vez de su gran nombradía para hacerlo jugar en sus célebres ejercicios en preguntas y respuestas parecidas al del cliente y el cafetero del Chaco.

Un peón chaqueño requiere de amores a una linda campesinita de Formosa.

Ha echo su pequeña fortuna y quiere casarse.

—Mire, mi "ñata"—le dice.—Por usted soy capaz hasta de vender el alma a Mandinga, tan sólo por darle gusto en todo cuanto le dé gusto y gana. Le he de poner una casita que ha de dar envidia a todas las mozas del pago. ¿Qué es lo que ambiciona más para ese nidito?

—¡Jabón Reuter!—exclama con fruición la "ñata".—¡Mucho Jabón Reuter!

Precio del ejemplar: En la Capital, $ 0.20. — En el interior, $ 0.25